**INSTRUCTIONS:**

**1)** Please edit the translation in the TARGET column directly.

**2)** To comment on a segment, simply create a new MS-Word comment.

**3)** It is best to edit this file in Normal or Draft view rather than page layout.

**4)** DO NOT alter the ID or SOURCE column text.

**5**) Blank rows should be ignored but not deleted.

**6**) **The following formatting must be maintained throughout:**

* **Paragraph (the number of paragraphs per row must be maintained)**
* **bold**
* **italic**
* **underline**
* **links**
* **lists (bullets and number of items in a list must be maintained)**

**7**) Ctrl+click on an ID in the left hand collumn to view the relevent screen in the online course. Toc ID’s will open the table of contents, ID’s containing \_string\_ have no relevent screen and are not linked.

Global Business Standards: Selected Topics

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Global Business Standards  Selected Topics  Click the forward arrow. | Globale forretningsstandarder  Valgte emner  Klikk på fremoverpilen. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | We do business the right way and are committed to working with healthcare professionals to provide them with timely and accurate information to assist them in making decisions and providing advice to their patients. We can achieve our mission of supporting health only through a truly collaborative approach. | Vi utfører forretninger på riktig måte og er engasjerte i å arbeide med helsepersonell for å gi dem rettidig og nøyaktig informasjon for å hjelpe dem å ta avgjørelser og gi råd til sine pasienter. Vi kan bare oppnå vårt mål om å støtte helse gjennom en virkelig samarbeidende metode. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Understand Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards. * Apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards. * Know where to go for help and to get support. | Når kurset er fullført, vil du kunne:   * Forstå Abbotts globale forretningsstandarder for etikk og samsvar. * Bruke Abbotts globale forretningsstandarder for etikk og samsvar.   Vite hvor du skal gå for hjelp og for å få støtte. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4) | [1] Welcome  30 seconds  [2] Introduction  1 minute  [3] Professional Services Arrangements  4 minutes  [4] Support of Third-Party Programs and Abbott-Organized Programs  4 minutes  [5] Providing Product at No Charge  5 minutes  [6] The Impact on Our Business and Our Responsibilities  1 minute  [7] Knowledge Check  5 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] Velkommen  30 sekunder  [2] Introduksjon  1 minutt  [3] Avtaler om profesjonelle tjenester  4 minutter  [4] Støtte til tredjepartsprogrammer og Abbott-organiserte programmer  4 minutter  [5] Levering av produkt vederlagsfritt  5 minutter  [6] Innvirkningen på vår virksomhet og vårt ansvar  1 minutt  [7] Kunnskapssjekk  5 minutter  Læringsprosess  Dette emnet er nå tilgjengelig. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | Abbott's standards describe general principles regarding our expectations for routine business interactions with external parties, such as healthcare professionals (HCPs), healthcare institutions (HCIs), government officials, retailers, distributors, customers, patients, and consumers.  These standards help Abbott employees around the world make the right choices while operating with honesty, fairness, and integrity. | Abbotts standarder beskriver generelle prinsipper angående våre forventninger for rutinemessige forretningsinteraksjoner med eksterne parter, som helsepersonell (HCP-er), helseinstitusjoner (HCI-er), offentlige tjenestemenn, forhandlere, distributører, kunder, pasienter og forbrukere.  Disse standardene hjelper Abbott-ansatte over hele verden med å ta de riktige valgene mens de opererer med ærlighet, rettferdighet og integritet. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | Abbott employees do business the right way by making ethical decisions in connection with our work.  First and foremost, at Abbott, we do not inappropriately provide anything of value to get a sale, reward a past sale, or obtain an improper business advantage. | Abbott-ansatte utfører forretninger på riktig måte, ved å ta etiske beslutninger i tilknytning til arbeidet vårt.  Først og fremst, gir vi hos Abbott ikke upassende noe av verdi for å få et salg, belønne et tidligere salg eller oppnå en urettmessig forretningsfordel. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | This course was designed to help you apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards in three common business interactions:   * Professional Services Arrangements * Support of Third-Party Programs and Abbott-Organized Programs * Providing Product at No Charge   It is your responsibility to visit iComply and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country, or speak with OEC, for further guidance on these topics. | Dette kurset ble utformet for å hjelpe deg med å anvende Abbotts globale forretningsstandarder for etikk og samsvar i tre vanlige forretningssamhandlinger:   * Avtaler om profesjonelle tjenester * Støtte til tredjepartsprogrammer og Abbott-organiserte programmer * Levering av produkt vederlagsfritt   Det er ditt ansvar å besøke iComply og bruke retningslinjer- og skjemabiblioteket for å få tilgang til retningslinjene og prosedyrene for etikk og samsvar som er spesifikke for ditt land, eller snakke med OEC, for ytterligere veiledning om disse emnene. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_9)  [9\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_9) | Professional Services Arrangements are services Abbott obtains from HCPs and others to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice. | Avtaler om profesjonelle tjenester er tjenster Abbott innhenter fra helsepersonell og andre for å oppfylle spesifikke, legitime forretningsmessige behov for informasjon, tjenester eller råd. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10)  [10\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10) | Some of the types of professional services for which we regularly engage HCPs include:   * Speaking at promotional speaker programs. * Participating in advisory board meetings. * Training others on the appropriate use of Abbott products at Abbott-organized programs. * Consulting services. * Participating in market research. | Noen av typene profesjonelle tjenester som vi regelmessig engasjerer helsepersonell for, inkluderer:   * Snakke på salgsfremmende talerprogrammer. * Delta i rådgivende styremøter. * Opplæring av andre om riktig bruk av Abbott-produkter i Abbott-organiserte programmer. * Konsulenttjenester.   Deltakelse i markedsundersøkelser. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11)  [11\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11) | There are several general requirements related to Professional Services Arrangements that must be followed.  There must be a legitimate business need.  Service providers are engaged to meet specific, legitimate business needs for information, services or advice.  Service providers must be qualified.  We choose service providers based on their experience and expertise related to the services requested, and not based on past (or possible future) use of Abbott products.  Compensation must be based on fair market value.  Compensation must never exceed the open market value for the service provider’s relevant skillset, expertise and specialty. We must also verify that performance of services has occurred prior to paying for the services. Compensation must be paid by check, wire, or bank transfer.  Written documentation must be completed before professional services begin.  All Professional Services Arrangements must be documented in a written agreement, in a form approved by Legal, even if the service provider will not be compensated for the services. For document requirements related to specific services, please consult your affiliate’s ethics and compliance policy and procedure. The required forms can be accessed in the Policy and Form Library application in iComply.  You must clearly communicate Abbott’s standards.  If you are overseeing the professional services engagement, you must communicate to the service provider Abbott’s expectations on meals, travel, and other Abbott standards. And if you anticipate engaging government officials or HCPs who may work for a government agency, seek OEC guidance before engaging them. | Det er flere generelle krav knyttet til avtaler om profesjonelle tjenester som må følges.  Det må være et legitimt forretningsbehov.  Tjenesteleverandører er engasjert for å oppfylle spesifikke, legitime forretningsbehov for informasjon, tjenester eller råd.  Tjenesteleverandører må være kvalifiserte.  Vi velger tjenesteleverandører basert på deres erfaring og ekspertise knyttet til de forespurte tjenestene, og ikke basert på tidligere (eller mulig fremtidig) bruk av Abbott-produkter.  Kompensasjon må være basert på rettferdig markedsverdi.  Kompensasjon må aldri overstige den åpne markedsverdien for tjenesteleverandørens relevante kompetanse, ekspertise og spesialitet. Vi må også verifisere at ytelsen av tjenestene har skjedd før vi betaler for tjenestene. Kompensasjon må betales med sjekk, bankoverføring eller banktransaksjon.  Skriftlig dokumentasjon må fylles ut før profesjonelle tjenester begynner.  Alle avtaler om profesjonelle tjenester må dokumenteres i en skriftlig avtale, i et skjema godkjent av juridisk avdeling, selv om tjenesteleverandøren ikke vil bli kompensert for tjenestene. For dokumentkrav knyttet til spesifikke tjenester, se ditt tilknyttede selskaps retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar. De nødvendige skjemaene kan finnes i applikasjonen for retningslinje- og skjemabibliotek i iComply.  Du må kommunisere Abbotts standarder tydelig.  Hvis du har tilsyn med det profesjonelle tjenesteengasjementet, må du kommunisere Abbotts forventninger med hensyn til måltider, reise og andre Abbott-standarder til tjenesteleverandøren. Og hvis du forventer å engasjere offentlige tjenestemenn eller helsepersonell som kan jobbe for en offentlig etat, søk OEC-veiledning før du engasjerer dem. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12)  [12\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12) | Engaging a service provider requires the completion of a number of actions before, during, and after the services. | Engasjement av en tjenesteleverandør krever fullføring av en rekke handlinger før, under og etter tjenestene. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_13)  [13\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_13) | Before the services, select the service provider based on defined criteria, such as academic and clinical qualifications and expertise.  Complete a fair market value (FMV) analysis.  If an FMV exception is needed, you should initiate an exception request in the OEC Exceptions Database.  Communicate Abbott's compliance expectations to the service provider and sign the necessary agreements.  Professional Services Agreement or Statement of Work (if a Master Services Agreement is in place).  Always refer to affiliate ethics and compliance policies and procedures for specific processes, procedures, and documentation requirements that apply to the country in which you are operating. | Før tjenestene, velg tjenesteleverandøren basert på definerte kriterier, for eksempel faglige og kliniske kvalifikasjoner og ekspertise.  Fullfør en rettferdig markedsverdianalyse (FMV).  Hvis et FMV-unntak er nødvendig, bør du starte en unntaksforespørsel i OEC-unntaksdatabasen.  Kommuniser Abbotts forventninger om overholdelse til tjenesteleverandøren og signer de nødvendige avtalene.  Avtale om profesjonelle tjenester eller arbeidsbeskrivelse (hvis en hovedtjenesteavtale er på plass).  Referer alltid til tilknyttede retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar for spesifikke prosesser, prosedyrer og dokumentasjonskrav som gjelder for landet du drifter i. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_14)  [14\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_14) | During the event, document proof of performance.  Examples of documentation may include:   * Sign-in sheets * Meeting minutes * Photos taken at the event * A copy of the presentation materials * Notes from market research feedback * Other deliverables, if applicable. | Dokumenter bevis på ytelse under arrangementet.  Eksempler på dokumentasjon kan inkludere:   * Registreringssark * Møtereferater * Bilder tatt under arrangementet * En kopi av presentasjonsmaterialet * Notater fra tilbakemeldinger fra markedsundersøkelser   Andre leveranser, hvis aktuelt. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_15)  [15\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_15) | After the event, make sure the performance of the services has occurred prior to compensating the service provider.  Review all invoices and receipts submitted by the service provider for reimbursement.  Ensure they are:   * Itemized, * Appropriate, and * Allowed per the written agreement.   Keep all required documents easily accessible should the engagement be monitored or audited. | Etter arrangementet må du sørge for at ytelsen av tjenestene har skjedd før du kompenserer tjenesteleverandøren.  Gjennomgå alle fakturaer og kvitteringer sendt inn av tjenesteleverandøren for refusjon.  Sørg for at de er:   * Spesifisert, * Passende, og * Tillatt i henhold til den skriftlige avtalen.   Ha alle nødvendige dokumenter lett tilgjengelige i tilfelle engasjementet blir overvåket eller revidert. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_16)  [16\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_16) | Did you know?  Some countries may require at least 3 months’ notice for pre-approvals of an HCP contract or a visa prior to travel.  Find in iComply the Global Engagement PASSPORT tool that provides guidance on planning, executing, and documenting cross-border engagements.  Some countries, for transparency reporting, may require a Cross-Border Engagement Form. Remember that compensation must be calculated based on the HCP’s home country and in the currency of the HCP’s home country. | Visste du?  Noen land kan kreve minst 3 måneders varsel for forhåndsgodkjenning av en helsepersonell-kontrakt eller et visum før reisen.  Finn PASSPORT-verktøyet i iComply Global Engagement som gir veiledning om planlegging, gjennomføring og dokumentering av engasjementer over landegrensene.  Noen land, for åpenhetsrapportering, kan kreve et grenseoverskridende engasjementsskjema. Husk at kompensasjon må beregnes basert på helsepersonellets hjemland og i valutaen til helsepersonellets hjemland. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_17)  [17\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_17) | Quick Check  Test your knowledge now! | Rask sjekk  Test kunnskapen din nå! |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_17)  [18\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_17) | Which of the following is not a requirement for Professional Services Arrangements? | Hvilke av følgende er ikke et krav for avtaler om profesjonelle tjenester? |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_17)  [19\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_17) | Service providers must be chosen based on past use of Abbott products.  Arrangements with service providers must be reflected in a written professional services agreement.  Compensation for services must not exceed fair market value.  The number of service providers retained must be reasonably necessary to perform the services or obtain the information required.  Submit | Tjenesteleverandører må velges basert på tidligere bruk av Abbott-produkter.  Avtaler med tjenesteleverandører må gjenspeiles i en skriftlig avtale om profesjonelle tjenester.  Kompensasjon for tjenester må ikke overstige rettferdig markedsverdi.  Antall tjenesteleverandører som beholdes må med rimelighet være nødvendig for å utføre tjenestene eller innhente de nødvendige opplysningene.  Send inn |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_17)  [20\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_17) | That's correct!  That's not correct!  Service providers must be chosen based on defined criteria that are related to the services requested, such as medical expertise and reputation, knowledge and experience, and communication skills (when relevant to the service). They must never be chosen based on past use of Abbott products or in exchange for a commitment to use, recommend, or buy Abbott products in the future. | Det er riktig!  Det er feil!  Tjenesteleverandører må velges ut basert på definerte kriterier som er knyttet til de tjenester det bes om, så som medisinsk ekspertise og omdømme, kunnskap og erfaring og kommunikasjonsferdigheter (når det er relevant for tjenesten). De må aldri velges på grunnlag av tidligere bruk av Abbott-produkter eller til gjengjeld for en forpliktelse til å bruke, anbefale eller kjøpe Abbott-produkter i fremtiden. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_18)  [21\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_18) |  |  |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_18)  [22\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_18) | How does Abbott determine payment for HCP services performed? | Hvordan bestemmer Abbott betaling for utførte helsepersonelltjenester? |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18)  [23\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18) | Payment is determined based on the service provider’s current rate.  Compensation is based on how many Abbott products they have purchased.  A fair market value is determined based on the service provider’s expertise and experience.  Compensation is determined by the value of Abbott’s past, present, or future business with the service provider.  Submit | Betaling bestemmes basert på tjenesteleverandørens gjeldende sats.  Kompensasjon er basert på hvor mange Abbott-produkter de har kjøpt.  En rettferdig markedsverdi bestemmes basert på tjenesteleverandørens ekspertise og erfaring.  Kompensasjon bestemmes av verdien av Abbotts tidligere, nåværende eller fremtidige forretninger med tjenesteleverandøren.  Send inn |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_18)  [24\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_18) | That's correct!  That's not correct!  Compensation for services must not exceed fair market value and may not be based on the volume or value of Abbott’s past, present, or future business with the service provider or any related institution. Consult with OEC before engaging government officials and calculating FMV for non-HCPs. | Det er riktig!  Det er feil!  Godtgjørelse for tjenester må ikke overskride rettferdig markedsverdi og kan ikke være basert på volumet eller verdien av Abbotts tidligere, nåværende eller fremtidige forretninger med tjenesteleverandøren eller noen relatert institusjon. Rådfør deg med OEC før du engasjerer offentlige tjenestemenn og beregner FMV for ikke-helsepersonell. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_19)  [25\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_19) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klikk på pilen for å starte gjennomgangen din.  Gjennomgang  Ta et øyeblikk til å gjennomgå noen av nøkkelkonseptene i denne delen. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_19)  [26\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_19) | Professional Services Arrangements  Professional Services Arrangements are services Abbott obtains from HCPs and others to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice. | Avtaler om profesjonelle tjenester  Avtaler om profesjonelle tjenester er tjenster Abbott innhenter fra helsepersonell og andre for å oppfylle spesifikke, legitime forretningsmessige behov for informasjon, tjenester eller råd. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_19)  [27\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_19) | General Requirements  General Requirements include:   * Legitimate need * Qualifications of provider * Fair market value for services * Written documentation | Generelle krav  Generelle krav inkluderer:   * Legitimt behov * Leverandørens kvalifikasjoner * Rettferdig markedsverdi for tjenester   Skriftlig dokumentasjon |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_19)  [28\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_19) | Process for Engaging a Service Provider  Engaging a service provider requires the completion of a number of actions before, during, and after the service. | Prosess for å engasjere en tjenesteleverandør  Engasjement av en tjenesteleverandør krever fullføring av en rekke handlinger før, under og etter tjenesten. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21)  [30\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21) | Abbott may provide support for Third-Party and Abbott-Organized Programs, such as:   * Plant tours/site visits. * Educational grants. * Commercial sponsorships. * Direct sponsorships to attend educational conferences, as permitted in affiliate ethics and compliance policies. | Abbott kan gi støtte for tredjeparts og Abbott-organiserte programmer, så som:   * Anleggsturer/anleggsbesøk. * Utdanningstildelinger. * Kommersiell sponsing.   Direkte sponsing for å delta på utdanningskonferanser, som tillatt i tilknyttede retningslinjer for etikk og samsvar. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22)  [31\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22) | In some affiliates, Abbott may sponsor HCPs and others to attend third party educational, scientific, and public policy conferences and meetings, with the goal of advancing science and improving health outcomes.  Refer to your local ethics and compliance policy and procedure for what types of sponsorships are permitted in your country. | Hos enkelte tilknyttede selskaper kan Abbott sponse helsepersonell og andre til å delta på tredjeparts konferanser og møter om utdanning, vitenskap og offentlig politikk, med mål om å fremme vitenskap og forbedre helseutfall.  Referer til dine lokale retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar for hvilke typer sponsing som er tillatt i ditt land. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23)  [32\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23) | Abbott may provide fellowships, scholarships, and other educational grants to healthcare institutions (HCIs), training institutions, professional societies, or similar organizations involved in medical or scientific education. | Abbott kan gi stipender, studiestøtte og andre utdanningstilskudd til helseinstitusjoner (HCI-er), opplæringsinstitusjoner, profesjonelle foreninger eller lignende organisasjoner som er involvert i medisinsk eller vitenskapelig utdanning. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24)  [33\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24) | Educational grants must be used only for educational/research purposes.  Abbott must not select or provide input on individuals selected to receive support. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Utdanningstilskudd må kun brukes til utdannings-/forskningsformål.  Abbott må ikke velge ut eller gi innspill om enkeltpersoner som er valgt ut til å motta støtte. Referer til dine lokale retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar for en fullstendig liste over krav som er spesifikke for ditt land. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25)  [34\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25) | Abbott may purchase commercial sponsorship packages to support third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. | Abbott kan kjøpe kommersielle sponsorpakker for å støtte tredjeparts konferanser, programmer eller møter om utdanning, vitenskap og offentlig politikk som har til formål å fremme vitenskap og forbedre helseutfall. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_26)  [35\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_26) | In exchange for the funding, Abbott may receive exhibit booth space, satellite symposia, and/or other promotional commitments. | I bytte for finansieringen kan Abbott motta utstillingsbodplass, satellittsymposier og/eller andre salgsfremmende forpliktelser. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_27)  [36\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_27) | Support for a third-party meeting must not be provided to an individual.  Likewise, Abbott may not sponsor standalone entertainment events. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Støtte til et tredjepartsmøte må ikke gis til noen enkeltperson.  På samme måte kan Abbott ikke sponse frittstående underholdningsarrangementer. Referer til dine lokale retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar for en fullstendig liste over krav som er spesifikke for ditt land. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_28)  [37\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_28) | Abbott may organize speaker programs and other events (e.g. symposia and proctorships) aimed at training and educating HCPs and other stakeholders, delivered by contracted HCPs, third party vendors, or Abbott personnel.  The primary purpose of such programs must be to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. | Abbott kan organisere talerprogrammer og andre arrangementer (f.eks. symposier og proctorships) rettet mot opplæring og utdanning av helsepersonell og andre interessenter, levert av kontrahert helsepersonell, tredjepartsleverandører eller Abbott-personell.  Hovedformålet med slike programmer må være å utdanne helsepersonell om sikker og effektiv bruk av Abbott-produkter og medisinsk teknologi. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_29)  [38\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_29) | The advertisement or promotion of Abbott products may not be the primary purpose of an Abbott-organized program.  Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Annonsering eller reklame for Abbott-produkter kan ikke være det primære formål for et Abbott-organisert program.  Referer til dine lokale retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar for en fullstendig liste over krav som er spesifikke for ditt land. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_30)  [39\_C\_30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_30) | Abbott may invite current and prospective customers and others, as needed, to evaluate Abbott products that cannot be easily moved, or to evaluate our manufacturing facilities to better understand quality processes, manufacturing capacity, and product or plant characteristics.  Consult with OEC to determine if any pre-approvals and applications are needed before offering to host an HCP on a plant tour or site visit. | Abbott kan etter behov invitere nåværende og potensielle kunder og andre for å evaluere Abbott-produkter som ikke enkelt kan flyttes på eller for å evaluere produksjonsfasilitetene våre for bedre å forstå kvalitetsprosesser, produksjonskapasitet, og produkt- eller anleggsegenskaper.  Rådfør deg med OEC for å avgjøre om det er behov for forhåndsgodkjenninger og applikasjoner før du tilbyr å være vert for helsepersonell på en anleggstur eller et anleggsbesøk. |
| [Screen 30](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_31)  [40\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_31) | Particular caution must be taken with government officials.  Before any plant tour or site visit by a government official, including those who are HCPs, ensure that the government employee is permitted to attend and the employer’s policies and procedures are followed, including any restrictions on Abbott providing anything of value. | Særlig varsomhet må vises med offentlige tjenestemenn.  Før en anleggstur eller et anleggsbesøk av en offentlig tjenestemann, inkludert de som er helsepersonell, må du sørge for at den offentlige ansatte har lov til å delta og at arbeidsgiverens retningslinjer og prosedyrer følges, inkludert eventuelle restriksjoner om at Abbott gir noe av verdi. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_32)  [41\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_32) | Quick Check  Test your knowledge now! | Rask sjekk  Test kunnskapen din nå! |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_32)  [42\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_32) | Abbott may not provide support for: | Abbott kan ikke gi støtte for: |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_32)  [43\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_32) | Satellite symposia.  Fellowships and scholarships.  Educational grants.  Standalone entertainment events.  Submit | Satellittsymposier.  Stipender og studiestøtte.  Utdanningstildelinger.  Frittstående underholdningsarrangementer.  Send inn |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_32)  [44\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_32) | That's correct!  That's not correct!  Abbott may provide financial support or funding for third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. Support must not be provided to an individual. Consult with OEC if you are unsure whether a third-party meeting support is appropriate. | Det er riktig!  Det er feil!  Abbott kan gi finansiell støtte eller finansiering til tredjeparts konferanser, programmer eller møter som har til formål å fremme vitenskap og forbedre helseutfall. Støtte må ikke gis til noen enkeltperson. Rådfør deg med OEC hvis du er usikker på om en tredjeparts møtestøtte er passende. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_33)  [45\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_33) |  |  |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_33)  [46\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_33) | Which of the following is not an appropriate primary purpose for an Abbott-organized program? | Hvilket av følgende er ikke et passende primært formål for et Abbott-organisert program? |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_33)  [47\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_33) | To advance science.  To improve health outcomes and patient care.  To educate on the safe and effective use of Abbott products.  To advertise or promote Abbott products.  Submit | Å fremme vitenskap.  Å forbedre helseutfall og pasientbehandling.  Å lære om sikker og effektiv bruk av Abbott-produkter.  Å annonsere eller reklamere for Abbott-produkter.  Send inn |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_33)  [48\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_33) | That's correct!  That's not correct!  The primary purpose of such programs must be to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. The advertisement or promotion of Abbott products may not be the primary purpose of an Abbott-organized program. | Det er riktig!  Det er feil!  Hovedformålet med slike programmer må være å utdanne helsepersonell om sikker og effektiv bruk av Abbott-produkter og medisinsk teknologi. Annonsering eller reklame for Abbott-produkter kan ikke være det primære formål for et Abbott-organisert program. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_34)  [49\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_34) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klikk på pilen for å starte gjennomgangen din.  Gjennomgang  Ta et øyeblikk til å gjennomgå noen av nøkkelkonseptene i denne delen. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_34)  [50\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_34) | Direct Sponsorships  In some affiliates, Abbott may sponsor HCPs and others to attend third party educational, scientific, and public policy conferences and meetings, with the goal of advancing science and improving health outcomes. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Direkte sponsing  Hos enkelte tilknyttede selskaper kan Abbott sponse helsepersonell og andre til å delta på tredjeparts konferanser og møter om utdanning, vitenskap og offentlig politikk, med mål om å fremme vitenskap og forbedre helseutfall. Referer til dine lokale retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar for en fullstendig liste over krav som er spesifikke for ditt land. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_34)  [51\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_34) | Educational Grants  Abbott may provide fellowships, scholarships, and other educational grants to HCIs, training institutions, professional societies, or similar organizations involved in medical or scientific education. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Utdanningstildelinger  Abbott kan gi stipender, studiestøtte og andre utdanningstilskudd til helseinstitusjoner, opplæringsinstitusjoner, profesjonelle foreninger eller lignende organisasjoner som er involvert i medisinsk eller vitenskapelig utdanning. Referer til dine lokale retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar for en fullstendig liste over krav som er spesifikke for ditt land. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_34)  [52\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_34) | Commercial Sponsorships  Abbott may purchase commercial sponsorship packages to support third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Kommersiell sponsing  Abbott kan kjøpe kommersielle sponsorpakker for å støtte tredjeparts konferanser, programmer eller møter om utdanning, vitenskap og offentlig politikk som har til formål å fremme vitenskap og forbedre helseutfall. Referer til dine lokale retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar for en fullstendig liste over krav som er spesifikke for ditt land. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_34)  [53\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_34) | Abbott-Organized Programs  Abbott may organize speaker programs and other events aimed at training and educating HCPs and other stakeholders, delivered by contracted HCPs, third party vendors, or Abbott personnel. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Abbott-organiserte programmer  Abbott kan organisere talerprogrammer og andre arrangementer rettet mot opplæring og utdanning av helsepersonell og andre interessenter, levert av kontrahert helsepersonell, tredjepartsleverandører eller Abbott-personell. Referer til dine lokale retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar for en fullstendig liste over krav som er spesifikke for ditt land. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_34)  [54\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_34) | Plat Tours / Site Visits  Abbott may invite current and prospective customers and others, as needed, to evaluate Abbott products that cannot be easily moved, or to evaluate our manufacturing facilities to better understand quality processes, manufacturing capacity, and product or plant characteristics. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Anleggsturer/anleggsbesøk  Abbott kan etter behov invitere nåværende og potensielle kunder og andre for å evaluere Abbott-produkter som ikke enkelt kan flyttes på eller for å evaluere produksjonsfasilitetene våre for bedre å forstå kvalitetsprosesser, produksjonskapasitet, og produkt- eller anleggsegenskaper. Referer til dine lokale retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar for en fullstendig liste over krav som er spesifikke for ditt land. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_36)  [56\_C\_36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_36) | Abbott may provide Abbott product to HCPs, customers, consumers, and others free of charge for legitimate business purposes.  These purposes include demonstration, evaluation, as a replacement item, and for HCPs in training. | Abbott vil kunne levere Abbott-produkt til helsepersonell, kunder, forbrukere og andre vederlagsfritt for legitime forretningsformål.  Disse formålene inkluderer demonstrasjon, evaluering, som erstatningselement og for helsepersonell under opplæring. |
| [Screen 36](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_37)  [57\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_37) | No charge product should never be provided as an improper incentive.  Provision of no charge product is subject to local requirements in affiliates’ ethics and compliance policies and procedures. For detailed requirements, including required documentation, please visit iComply or contact your local OEC representative. | Vederlagsfritt produkt skal aldri gis som et upassende insentiv.  Levering av et vederlagsfritt produkt er underlagt lokale krav i tilknyttede selskapers retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar. For detaljerte krav, inkludert nødvendig dokumentasjon, gå til iComply eller kontakt din lokale OEC-representant. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_38)  [58\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_38) | Products for sampling and evaluation include:   * Product Samples * Single-use Evaluation Products * Multiple-use Evaluation Products.   Product Samples  Product samples are products, often available through retail or trade channels, provided for trial or evaluation by patients or consumers (e.g. diabetes test strips and nutritional products).  Single-use Evaluation Products  Single-use evaluation products include no charge product used during an HCP’s diagnosis or treatment of an individual patient, which are provided to an HCP or HCI for evaluation. Examples include:   * Medical devices or diagnostics used for only one patient. * Single-use accessories, disposables, and consumables used with medical device equipment. * Reagents, test cartridges, and consumables used with diagnostic instruments and equipment.   Multiple-use Evaluation Products  Multiple-use evaluation products include no charge product provided to an HCP or HCI for trial or evaluation, and which may be used to treat multiple patients. Multiple-use evaluation products must be labeled or identified as belonging to Abbott throughout the trial period. Examples include:   * Imaging equipment, instruments, and software. * Surgical equipment. * Diagnostic and medical device instruments and equipment. | Produkter for prøver og evaluering inkluderer:   * Produktprøver * Produkter for enkeltbruksevaluering * Produkter for flerbruksevaluering.   Produktprøver  Produktprøver er produkter, ofte tilgjengelig gjennom detaljforhandler eller forhandlerkanaler, levert for utprøving eller evaluering av pasienter eller forbrukere (f.eks. diabetesteststriper og næringsprodukter.  Produkter for enkeltbruksevaluering  Produkt for enkeltbruksevaluering inkluderer vederlagsfritt produkt brukt under et helsepersonells diagnose eller behandling av en enkelt pasient, som leveres til et helsepersonell eller en helseinstitusjon for evaluering. Eksempler inkluderer:   * Medisinske apparater eller diagnostikk som brukes kun for én pasient. * Tilbehør for engangsbruk, engangsvarer og forbruksartikler som brukes sammen med medisinsk apparatutstyr. * Reagenser, testpatroner og forbruksartikler som brukes med diagnostiske instrumenter og utstyr.   Produkter for flerbruksevaluering  Produkter for flerbruksevaluering inkluderer vederlagsfritt produkt som leveres til helsepersonell eller helseinstitusjon for utprøving eller evaluering, og som kan brukes til å behandle flere pasienter. Produkter for flerbruksevaluering må merkes som Abbotts eiendom gjennom hele utprøvingsperioden. Eksempler inkluderer:   * Avbildningsutstyr, instrumenter og programvare. * Kirurgisk utstyr.   Instrumenter og utstyr for diagnostikk og medisinsk utstyr. |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_39)  [59\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_39) | There are several important requirements related to products for sampling and evaluation.  The quantity of samples provided must be reasonable and based on the intended use of the product.  Check local policies for specific limits.  The time period for the evaluation of multiple-use evaluation products must be reasonable and limited in duration.  At the end of the trial period, such products must be either purchased by the customer, returned to Abbott, or destroyed (at Abbott’s preference).  Multiple-use evaluation products must be labeled or identified as belonging to Abbott throughout the trial period.  Abbott must inform the recipient that the product is being provided free of charge and must not be resold.  That is, the product should not be billed, charged, sold, or traded to any third-party, including any insurer or managed care or government reimbursement program. | Det er flere viktige krav knyttet til produkter for prøver og evaluering.  Mengden av prøver som leveres må være rimelig og basert på produktets tiltenkte bruk.  Sjekk lokale retningslinjer for spesifikke grenser.  Tidsperioden for evaluering av produkter for flerbruksevaluering må være rimelig og begrenset i varighet.  På slutten av utprøvingsperioden må slike produkter enten kjøpes av kunden, returneres til Abbott eller destrueres (etter Abbotts preferanse).  Produkter for flerbruksevaluering må merkes som Abbotts eiendom gjennom hele utprøvingsperioden.  Abbott må informere mottakeren om at produktet blir levert vederlagsfritt og må ikke videreselges.  Det vil si at produktet ikke skal faktureres, belastes, selges eller omsettes til noen tredjepart, inkludert eventuelle forsikringsselskaper eller administrert omsorgs- eller offentlig refusjonsprogram. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_40)  [60\_C\_40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=60_C_40) | Another category of no charge product includes products used for demonstrations and for HCPs in training.  Demonstration Products  Demonstration products are provided to an HCP or an HCI to demonstrate, educate, or train patients, consumers or HCPs on the use of our products.  Demonstration products are also provided to Abbott representatives to demonstrate, educate or train an HCP or an HCI on the use of the products.  Products for HCPs in Training  Products for HCPs in training are provided to educational institutions or programs for training or education of HCPs in training. | En annen kategori av vederlagsfritt produkt inkluderer produkter som brukes til demonstrasjoner og for helsepersonell under opplæring.  Demonstrasjonsprodukter  Demonstrasjonsprodukter leveres til helsepersonell eller en helseinstitusjon for å demonstrere, utdanne eller lære opp pasienter, forbrukere eller helsepersonell i bruken av produktene våre.  Demonstrasjonsprodukter leveres også til Abbott-representanter for å demonstrere, utdanne eller lære opp et helsepersonell eller en helseinstitusjon i bruken av produktene våre.  Produkter for helsepersonell under opplæring  Produkt for helsepersonell under opplæring leveres til utdanningsinstitusjoner eller programmer for opplæring eller utdanning av helsepersonell under opplæring. |
| [Screen 40](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_41)  [61\_C\_41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_41) | There are several important requirements related to demonstration products and products for HCPs in training.  Demonstration products and products for HCPs in training should be identified as being for demonstration or educational use and not for use in patient care.  The quantity of the products provided at no charge must be reasonable and limited to what the recipient needs for the particular demonstration, educational, or training purpose.  The recipients of the products must be informed and agree that they will not charge any third party for the products and will not sell the products. | Det er flere viktige krav knyttet til demonstrasjonsprodukter og produkter for helsepersonell under opplæring.  Demonstrasjonsprodukter og produkter for helsepersonell under opplæring skal identifiseres som å være for henholdsvis demonstrasjonsbruk eller opplæringsbruk, og ikke for bruk til pasientomsorg.  Mengden av produktene som leveres vederlagsfritt må være rimelig og begrenset til hva mottakeren trenger for de særskilte demonstrasjons-, utdannings- eller opplæringsformålene.  Mottakerne av produktene bør informeres og godta at de ikke vil kreve betaling fra noen tredjepart for produktene og at de ikke vil selge produktene. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_42)  [62\_C\_42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_42) | A replacement product is a product provided to customers to replace an Abbott product, usually in connection with a warranty or other quality or service concern. | Et erstatningsprodukt er et produkt levert til kunder for å erstatte et Abbott-produkt, vanligvis i forbindelse med en garanti eller annet kvalitets- eller serviceproblem. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_43)  [63\_C\_43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_43) | Abbott may provide a replacement product to customers at no charge to replace a new or unused Abbott product when the customer has agreed to discard or return the previous product provided, or to replace a used product based on a warranty or defect. | Abbott kan levere et erstatningsprodukt til kunder vederlagsfritt for å erstatte et nytt eller ubrukt Abbott-produkt når kunden har godtatt å kassere eller returnere det tidligere leverte produktet, eller for å erstatte et brukt produkt basert på garanti eller mangel. |
| [Screen 43](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_44)  [64\_C\_44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_44) | There are several important requirements related to replacement products.   * The replacement should typically be on a unit-for-unit basis. * The recipient should be informed that billing for the product is not permitted if the original product being replaced has already been billed. * The reason for the replacement transaction must be documented in writing. * The product must comply with all relevant quality and packaging requirements. | Det er flere viktige krav knyttet til erstatningsprodukter.   * Erstatningen bør typisk foretas basert på enhet for enhet. * Mottakeren skal informeres om at fakturering for erstatningsproduktet ikke er tillatt hvis det opprinnelige produktet som erstattes allerede har blitt fakturert. * Årsaken for erstatningstransaksjonen må dokumenteres skriftlig.   Produktet må overholde alle relevante kvalitets- og emballasjekrav. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_45)  [65\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_45) | Quick Check  Test your knowledge now! | Rask sjekk  Test kunnskapen din nå! |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_45)  [66\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_45) | For which business purposes may Abbott provide product at no charge to HCPs, HCIs, customers, consumers, and others?  Select all that apply. | For hvilke forretningsformål kan Abbott levere Abbott-produkt til helsepersonell, helseinstitusjoner, kunder, forbrukere og andre vederlagsfritt?  Velg alle som passer. |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_45)  [67\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_45) | To evaluate the efficacy and performance of the product  To educate or train patients or consumers on the use of the product  To replace the product due to quality or service concerns  To encourage HCPs, customers, consumers, and others to use the product more frequently or to purchase more of the product  Submit | For å evaluere produktets effekt og ytelse  For å utdanne eller lære opp pasienter eller forbrukere i bruken av produktet  For å erstatte produktet på grunn av kvalitets- eller tjenesteproblemer  For å oppmuntre helsepersonell, kunder, forbrukere og andre til å bruke produktet oftere eller kjøpe mer av produktet  Send inn |
| [Screen 44](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_45)  [68\_C\_45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_45) | That's correct!  That's not correct!  Where allowed under local laws, regulations, and industry codes, Abbott may provide product at no charge to HCPs, HCIs, customers, consumers, and others to evaluate the efficacy and performance of the product, to educate or train patients or consumers on the use of the product, or to replace the product due to quality or service concerns. Abbott never provides a product at no charge to encourage HCPs, customers, consumers, and others to use the product more frequently or to purchase more of the product. | Det er riktig!  Det er feil!  Der det er tillatt i henhold til lokale lover, forskrifter og bransjekoder, kan Abbott levere produkter vederlagsfritt til helsepersonell, helseinstitusjoner, kunder, forbrukere og andre for å evaluere effektiviteten og ytelsen til produktet, for å utdanne eller lære opp pasienter eller forbrukere i bruken av produktet, eller for å erstatte produktet på grunn av kvalitets- eller tjenesteproblemer. Abbot leverer aldri et produkt vederlagsfritt for å oppmuntre helsepersonell, kunder, forbrukere og andre til å bruke produktet oftere eller kjøpe mer av produktet. |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_46)  [69\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_46) |  |  |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_46)  [70\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_46) | What should a customer do with their Abbott multiple-use evaluation product at the end of the evaluation period? | Hva bør en kunde gjøre med sitt Abbott-flerbruksevalueringsprodukt ved slutten av evalueringsperioden? |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_46)  [71\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_46) | Keep the evaluation product without purchasing, leasing, or contracting for the product.  Give the product to another employee at the customer’s company.  If the customer doesn’t want to purchase, lease or otherwise contract for the product, follow Abbott’s direction on whether to return the product or destroy it.  Sell the instrument to a third party.  Submit | Beholde evalueringsproduktet uten å kjøpe, lease eller inngå kontrakt for produktet.  Gi produktet til en annen ansatt i kundens selskap.  Hvis kunden ikke ønsker å kjøpe, lease eller på annen måte inngå kontrakt for produktet, følg Abbotts veiledning om hvorvidt produktet skal returneres eller destrueres.  Selge instrumentet til en tredjepart.  Send inn |
| [Screen 45](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_46)  [72\_C\_46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_46) | That's correct!  That's not correct!  Abbott must retain ownership of the multiple-use evaluation product during the trial period, and if the customer declines to purchase, lease, or otherwise contract for the product, it must be promptly returned to Abbott (or confirmed as destroyed, at Abbott’s preference) at the end of the trial period. | Det er riktig!  Det er feil!  Abbott må beholde eierskap over flerbruksevalueringsproduktet under utprøvingsperioden, og hvis kunden avslår å kjøpe, leie eller på annen måte inngå avtale om produktet, må det straks returneres til Abbott (eller bekreftes destruert, etter Abbotts valg) ved slutten av utprøvingsperioden. |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_47)  [73\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_47) |  |  |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_47)  [74\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_47) | If I want to give an Abbott product at no charge to a customer for a reason not listed in my local affiliate ethics and compliance policy, what should I do? | Hvis jeg ønsker å gi et Abbott-produkt vederlagsfritt til en kunde av en grunn som ikke er oppført i mine lokale retningslinjer for etikk og samsvar hos tilknyttede selskaper, hva skal jeg gjøre? |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_47)  [75\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_47) | Distribute the product free of charge to the customer.  Obtain approval from my manager only.  Draft a new procedure around the no charge product distribution.  Consult with local OEC on the possible new no charge product program.  Submit | Distribuere produktet kostnadsfritt til kunden.  Innhente godkjenning kun fra lederen min.  Lage en ny prosedyre rundt den vederlagsfrie produktdistribusjonen.  Rådføre deg med lokal OEC om mulig nytt vederlagsfritt produktprogram.  Send inn |
| [Screen 46](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_47)  [76\_C\_47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_47) | That's correct!  That's not correct!  The provision of no charge product must follow the procedures for the stated categories. No charge programs that fall outside our ethics and compliance policies and procedures may only be implemented with the prior review and approval of OEC and may require a policy exception. | Det er riktig!  Det er feil!  Levering av vederlagsfrie produkter må følge prosedyrene for de angitte kategoriene. Vederlagsfrie programmer som faller utenfor våre retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar kan bare implementeres med OECs forhåndsgjennomgang og godkjenning, og kan kreve et unntak fra retningslinjene. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_48)  [77\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_48) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klikk på pilen for å starte gjennomgangen din.  Gjennomgang  Ta et øyeblikk til å gjennomgå noen av nøkkelkonseptene i denne delen. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_48)  [78\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_48) | Providing Product at No Charge  Abbott may provide Abbott product to HCPs, customers, consumers, and others free of charge for legitimate business purposes. Provision of no charge product is subject to local requirements in affiliates’ ethics and compliance policies and procedures. | Levering av produkt vederlagsfritt  Abbott vil kunne levere Abbott-produkt til helsepersonell, kunder, forbrukere og andre vederlagsfritt for legitime forretningsformål. Levering av et vederlagsfritt produkt er underlagt lokale krav i tilknyttede selskapers retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_48)  [79\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_48) | Products for Sampling and Evaluation  Products for sampling and evaluation include:   * Product Samples * Single-use Evaluation Products * Multiple-use Evaluation Products.   Visit iComply or contact your local OEC representative for detailed requirements. | Produkter for prøver og evaluering  Produkter for prøver og evaluering inkluderer:   * Produktprøver * Produkter for enkeltbruksevaluering * Produkter for flerbruksevaluering.   Gå til iComply eller kontakt din lokale OEC-representant for detaljerte krav. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_48)  [80\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_48) | Demonstration Products and Products for HCPs in Training  Visit iComply or contact your local OEC representative for detailed requirements related to demonstration products and products for HCPs in training. | Demonstrasjonsprodukter og produkter for helsepersonell under opplæring  Gå til iComply eller kontakt din lokale OEC-representant for detaljerte krav knyttet til demonstrasjonsprodukter og produkter for helsepersonell under opplæring. |
| [Screen 47](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_48)  [81\_C\_48](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_48) | Replacement Products  Abbott may provide a replacement product to customers at no charge to replace a new or unused Abbott product when the customer has agreed to discard or return the previous product provided, or to replace a used product based on a warranty or defect. Visit iComply or contact your local OEC representative for detailed requirements. | Erstatningsprodukter  Abbott kan levere et erstatningsprodukt til kunder vederlagsfritt for å erstatte et nytt eller ubrukt Abbott-produkt når kunden har godtatt å kassere eller returnere det tidligere leverte produktet, eller for å erstatte et brukt produkt basert på garanti eller mangel. Gå til iComply eller kontakt din lokale OEC-representant for detaljerte krav. |
| [Screen 49](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_50)  [83\_C\_50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=83_C_50) | Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards define our expectations for conducting business the right way around the world. You are responsible for ensuring activities comply with our Global Business Standards as well as with local laws and regulations. | Abbotts globale forretningsstandarder for etikk og samsvar definerer våre forventninger for å drive forretninger på riktig måte rundt om i verden. Du er ansvarlig for å sikre at aktiviteter overholder våre globale forretningsstandarder samt lokale lover og forskrifter. |
| [Screen 50](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_51)  [84\_C\_51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_51) | Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/) to get started and locate the specific policies and procedures relevant to your country.   * Use the Policy and Form Library to access the documents associated with a country and/or division. * Use Global Passport to access resources including the [HCP Cross-Border Engagement Form](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf). | Gå til [iComply](https://icomply.abbott.com/) for å komme i gang og finne de spesifikke retningslinjene og prosedyrene som er relevante for ditt land.   * Bruk retningslinje- og skjemabiblioteket for å få tilgang til dokumentene som er knyttet til et land og/eller en avdeling.   Bruk Global Passport for å få tilgang til ressurser, inkludert [Helsepersonell-skjemaet for grenseoverskridende engasjement](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf) . |
| [Screen 51](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_52)  [85\_C\_52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_52) | If your local policies or procedures do not address a particular question that you have about a proposed business interaction, do not assume that the interaction is permitted.  Contact OEC if you feel unsure about a particular process or transaction. | Hvis dine lokale retningslinjer og prosedyrer ikke tar opp et bestemt spørsmål du har om en forslått forretningssamhandling, må du ikke anta at samhandlingen er tillatt.  Kontakt OEC hvis du føler deg usikker på en bestemt prosess eller transaksjon. |
| [Screen 52](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_53)  [86\_C\_53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_53) | Take a moment to confirm your agreement with the statements below.  I will apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards in my business interactions.  I know that I can locate ethics and compliance policies on [iComply](https://icomply.abbott.com/).  I know what to do to get help and support.  Confirm | Bruk et øyeblikk på å bekrefte at du er enig i utsagnene nedenfor.  Jeg vil bruke Abbotts globale forretningsstandarder for etikk og samsvar i mine forretningssamhandlinger.  Jeg vet at jeg kan finne retningslinjer for etikk og samsvar på [iComply](https://icomply.abbott.com/).  Jeg vet hva jeg skal gjøre for å få hjelp og støtte.  Bekreft |
| [Screen 53](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_54)  [87\_C\_54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_54) | The Knowledge Check that follows consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | Kunnskapssjekken som følger består av ti spørsmål. Du må score 80 % eller høyere for å fullføre kurset.  NÅR DU ER KLAR, KLIKK PÅ KNAPPEN KUNNSKAPSSJEKK. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_55)  [88\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_55) | [1] Professional Services Arrangements are used to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice and all required documentation must be completed before any professional services can begin. | [1] Avtaler om profesjonelle tjenester brukes til å oppfylle spesifikke, legitime forretningsbehov for informasjon, tjenester eller råd, og all nødvendig dokumentasjon må fylles ut før noen profesjonelle tjenester kan begynne. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=89_C_55)  [89\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=89_C_55) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_55)  [90\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_55) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 54  Question 1: Feedback  91\_C\_55 | Professional Services Arrangements are services Abbott obtains from HCPs and others to meet specific, legitimate business needs for information, services, or advice. All Professional Services Arrangements must be documented in a written agreement, in a form approved by Legal. | Avtaler om profesjonelle tjenester er tjenster Abbott innhenter fra helsepersonell og andre for å oppfylle spesifikke, legitime forretningsmessige behov for informasjon, tjenester eller råd. Alle avtaler om profesjonelle tjenester må dokumenteres i en skriftlig avtale, i et skjema godkjent av juridisk avdeling. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_55)  [92\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_55) | [2] Professional Services Arrangements must only be documented if compensation is provided for the services. | [2] Avtaler om profesjonelle tjenster må bare dokumenteres hvis kompensasjon gis for tjenestene. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_55)  [93\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_55) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_55)  [94\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_55) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 54  Question 2: Feedback  95\_C\_55 | All Professional Services Arrangements must be documented in a written agreement, in a form approved by Legal, even if the service provider will not be compensated for the services. For document requirements related to specific services, please consult your affiliate’s ethics and compliance policy and procedure. The required forms can be accessed in the Policy and Form Library application in iComply. | Alle avtaler om profesjonelle tjenester må dokumenteres i en skriftlig avtale, i et skjema godkjent av juridisk avdeling, selv om tjenesteleverandøren ikke vil bli kompensert for tjenestene. For dokumentkrav knyttet til spesifikke tjenester, se ditt tilknyttede selskaps retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar. De nødvendige skjemaene kan finnes i applikasjonen for retningslinje- og skjemabibliotek i iComply. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_55)  [96\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_55) | [3] Abbott cannot receive sponsorship packages in exchange for providing financial support for third-party conferences, programs, or meetings. | [3] Abbott kan ikke motta sponsorpakker i bytte mot å gi økonomisk støtte til tredjepartskonferanser, programmer eller møter. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_55)  [97\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_55) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_55)  [98\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_55) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 54  Question 3: Feedback  99\_C\_55 | Abbott may purchase commercial sponsorship packages to support third party educational, scientific, and public policy conferences, programs, or meetings that have the purpose of advancing science and improving health outcomes. Refer to your local ethics and compliance policy and procedures for a full list of requirements specific to your country. | Abbott kan kjøpe kommersielle sponsorpakker for å støtte tredjeparts konferanser, programmer eller møter om utdanning, vitenskap og offentlig politikk som har til formål å fremme vitenskap og forbedre helseutfall. Referer til dine lokale retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar for en fullstendig liste over krav som er spesifikke for ditt land. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_55)  [100\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_55) | [4] Abbott may organize product training and education programs to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. | [4] Abbott kan organisere produktopplærings- og utdanningsprogrammer for å utdanne helsepersonell om sikker og effektiv bruk av Abbott-produkter og medisinsk teknologi. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_55)  [101\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=101_C_55) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_55)  [102\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_55) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 54  Question 4: Feedback  103\_C\_55 | Abbott may organize speaker programs and other events (e.g. symposia and proctorships) aimed at training and educating HCPs and other stakeholders, delivered by contracted HCPs, third party vendors, or Abbott personnel. The primary purpose of such programs must be to educate HCPs on the safe and effective use of Abbott products and medical technologies. | Abbott kan organisere talerprogrammer og andre arrangementer (f.eks. symposier og proctorships) rettet mot opplæring og utdanning av helsepersonell og andre interessenter, levert av kontrahert helsepersonell, tredjepartsleverandører eller Abbott-personell. Hovedformålet med slike programmer må være å utdanne helsepersonell om sikker og effektiv bruk av Abbott-produkter og medisinsk teknologi. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_55)  [104\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_55) | [5] Abbott may provide product to HCPs, customers, consumers, and others free of charge for legitimate business purposes. | [5] Abbott vil kunne levere produkt til helsepersonell, kunder, forbrukere og andre vederlagsfritt for legitime forretningsformål. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=105_C_55)  [105\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=105_C_55) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_55)  [106\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_55) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 54  Question 5: Feedback  107\_C\_55 | Where allowed under local laws, regulations, and industry codes, Abbott may provide product at no charge to HCPs, HCIs, customers, consumers, and others to evaluate the efficacy and performance of the product, to educate or train patients or consumers on the use of the product, or to replace the product due to quality or service concerns. | Der det er tillatt i henhold til lokale lover, forskrifter og bransjekoder, kan Abbott levere produkter vederlagsfritt til helsepersonell, helseinstitusjoner, kunder, forbrukere og andre for å evaluere effektiviteten og ytelsen til produktet, for å utdanne eller lære opp pasienter eller forbrukere i bruken av produktet, eller for å erstatte produktet på grunn av kvalitets- eller tjenesteproblemer. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_55)  [108\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_55) | [6] No charge product provided by Abbott to an HCP can be sold after the intended evaluation or demonstration is finished. | [6] Vederlagsfritt produkt levert av Abbott til et helsepersonell kan selges etter at den tiltenkte evalueringen eller demonstrasjonen er fullført. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_55)  [109\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_55) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_55)  [110\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_55) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 54  Question 6: Feedback  111\_C\_55 | Abbott must inform the recipient that the product is being provided free of charge and must not be sold. The product should not be billed, charged, sold, or traded to any third-party, including any insurer or managed care or government reimbursement program. | Abbott må informere mottakeren om at produktet blir levert vederlagsfritt og ikke må selges. Produktet skal ikke faktureres, belastes, selges eller omsettes til noen tredjepart, inkludert eventuelle forsikringsselskaper eller administrert omsorgs- eller offentlig refusjonsprogram. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_55)  [112\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_55) | [7] Recipients of no charge product may trade the products to third parties, such as insurers, managed care organizations, or government reimbursement programs. | [7] Mottakere av vederlagsfritt produkt kan omsette produktene til tredjeparter, for eksempel forsikringsselskaper, administrert omsorg-organisasjoner eller offentlige refusjonsprogrammer. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_55)  [113\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_55) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_55)  [114\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_55) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 54  Question 7: Feedback  115\_C\_55 | Product provided free of charge should not be billed, charged, sold, or traded to any third-party, including any insurer or managed care or government reimbursement program. | Produkte som leveres vederlagsfritt skal ikke belastes, selges eller omsettes til noen tredjepart, inkludert noen forsikringsselskaper eller administrert omsorgs- eller offentlig refusjonsprogram. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_55)  [116\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_55) | [8] Demonstration products and products for HCPs to use in training can also be used for patient care. | [8] Demonstrasjonsprodukter og produkter som helsepersonell kan bruke i opplæring, kan også brukes til pasientbehandling. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_55)  [117\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_55) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_55)  [118\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_55) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 54  Question 8: Feedback  119\_C\_55 | Demonstration products and products for HCPs in training should be identified as being for demonstration or educational use and not for use in patient care. | Demonstrasjonsprodukter og produkter for helsepersonell under opplæring skal identifiseres som å være for henholdsvis demonstrasjonsbruk eller opplæringsbruk, og ikke for bruk til pasientomsorg. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_55)  [120\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_55) | [9] Replacement products should typically be provided to customers in bulk. | [9] Erstatningsprodukter skal vanligvis leveres til kunder i bulk. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=121_C_55)  [121\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=121_C_55) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_55)  [122\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_55) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 54  Question 9: Feedback  123\_C\_55 | There are several important requirements related to replacement products: the replacement should typically be on a unit-for-unit basis, the recipient should be informed that billing for the product is not permitted if the original product being replaced has already been billed, the reason for the replacement transaction must be documented in writing and the product must comply with all relevant quality and packaging requirements. | Det er flere viktige krav knyttet til erstatningsprodukter: erstatningen skal vanligvis være på enhet til enhet-basis, mottakeren skal informeres om at fakturering for produktet ikke er tillatt hvis det opprinnelige produktet som erstattes allerede er fakturert, årsaken til erstatningstransaksjonen må dokumenteres skriftlig og produktet må overholde alle relevante kvalitets- og emballasjekrav. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_55)  [124\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_55) | [10] An Abbott sales representative can provide unlimited Abbott products at no charge to HCPs. | [10] En Abbott-salgsrepresentant kan levere ubegrensede Abbott-produkter vederlagsfritt til helsepersonell. |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=125_C_55)  [125\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=125_C_55) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 54](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_55)  [126\_C\_55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_55) | [2] False  Submit | [2] Usant  Send inn |
| Screen 54  Question 10: Feedback  127\_C\_55 | The quantity of the products provided at no charge must be reasonable and limited to what the recipient needs for the particular demonstration, educational, or training purpose. | Mengden av produktene som leveres vederlagsfritt må være rimelig og begrenset til hva mottakeren trenger for de særskilte demonstrasjons-, utdannings- eller opplæringsformålene. |
| [Screen 55](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_56)  [128\_C\_56](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_56) | No results are available, as you have not completed the Knowledge Check.  Congratulations! You have successfully passed the Knowledge Check.  Please review your results below by clicking on each question.  Once you’re done, click the forward arrow to take a short survey.  Sorry, you did not pass the Knowledge Check. Take a few minutes to review your results below by clicking on each question.  When you are done, click the Retake button. | Ingen resultater er tilgjengelige ettersom du ikke har fullført kunnskapssjekken.  Gratulerer! Du har bestått kunnskapssjekken.  Se igjennom resultatene dine under ved å klikke på hvert spørsmål.  Når du er ferdig, klikker du på fremoverpilen for å svare på en kort spørreundersøkelse.  Beklager, du bestod ikke kunnskapssjekken. Ta et par minutter for å se igjennom resultatene dine nedenfor ved å klikke på hvert spørsmål.  Når du er ferdig, trykker du på Ta på nytt-knappen. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_200)  [135\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_200) | Where to Get Help | Hvor du kan få hjelp |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_200)  [136\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_200) | MANAGER OR SUPERVISOR  If you have a question or need guidance about potential concerns involving the Global Standards, speak with your manager. | LEDER ELLER OVERORDNET  Hvis du har spørsmål eller trenger veiledning om potensielle bekymringer som involverer de globale standardene, snakk med lederen din. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=137_C_200)  [137\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=137_C_200) | WRITTEN STANDARDS  Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx) and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country for further guidance.  For our company’s fundamental set of expectations about interactions with others, consult our [Code of Business Conduct](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html). | SKRIFTLIGE STANDARDER  Gå til [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx) og bruk retningslinjer- og skjemabiblioteket for å få tilgang til retningslinjene og prosedyrene for etikk og samsvar som er spesifikke for ditt land for ytterligere veiledning.  Rådfør deg med våre [retningslinjer for forretningsadferd](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html) for mer informasjon om selskapets grunnleggende forventninger om samhandling med andre. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=138_C_200)  [138\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=138_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your compliance questions or concerns.   * Visit the [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) page on the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) on Abbott World. * Visit [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about potential violations of our Code of Business Conduct or policies. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) is available globally, 24/7 in multiple languages. * You can also email [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com). | Kontoret for etikk og samsvar (OEC)  OEC er en bedriftsressurs som er tilgjengelig for å ta opp spørsmål eller bekymringer du måtte ha knyttet til samsvar.   * Gå til [Kontakt OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/)-siden på [OEC-nettstedet](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) på Abbott World. * Gå til [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) for å uttrykke dine bekymringer om potensielle brudd på våre retningslinjer for forretningsadferd eller retningslinjer. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) er tilgjengelig globalt, 24/7 på flere språk.   Du kan også sende en e-post til [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com). |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_200)  [139\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_200) | Legal Division  If you have questions about laws and regulations that govern our relationships with customers and business partners, the Legal Division can assist you. Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) to access the Legal home page on Abbott World. | Juridisk avdeling  Hvis du har spørsmål om lover og forskrifter som styrer våre relasjoner med kunder og bedriftspartnere, kan Juridisk avdeling bistå deg. Klikk [her](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) for å få tilgang til juridisk avdelings hjemmeside på Abbott World. |
| [Screen 57](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=140_C_200)  [140\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottProServices/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=140_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](file:///C:/dev/AbbottProServices/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course | Kursressurser  Utskrift  Klikk [her](file:///C:/dev/AbbottProServices/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for en full utskrift av dette kurset |
| 141\_toc\_1 | Welcome | Velkommen |
| 142\_toc\_2 | Global Business Standards: Selected Topics | Globale forretningsstandarder: Valgte emner |
| 143\_toc\_3 | Our Philosophy | Filosofien vår |
| 144\_toc\_4 | Objectives | Målsetninger |
| 145\_toc\_5 | Table of Contents | Innholdsfortegnelse |
| 146\_toc\_6 | Introduction | Introduksjon |
| 147\_toc\_7 | Overview | Oversikt |
| 148\_toc\_8 | Topics Covered in this Course | Emner som dekkes i dette kurset |
| 149\_toc\_9 | Table of Contents | Innholdsfortegnelse |
| 150\_toc\_10 | Professional Services Arrangements | Avtaler om profesjonelle tjenester |
| 151\_toc\_11 | What are Professional Services Arrangements | Hva er avtaler om profesjonelle tjenester |
| 152\_toc\_12 | General Requirements | Generelle krav |
| 153\_toc\_13 | Process for Engaging Service Providers | Prosess for å engasjere tjenesteleverandører |
| 154\_toc\_14 | Quick Check | Rask sjekk |
| 155\_toc\_15 | Review | Gjennomgang |
| 156\_toc\_16 | Table of Contents | Innholdsfortegnelse |
| 157\_toc\_17 | Support of Third-Party Programs and Abbott-Organized Programs | Støtte til tredjepartsprogrammer og Abbott-organiserte programmer |
| 158\_toc\_18 | Introduction | Introduksjon |
| 159\_toc\_19 | Direct Sponsorships | Direkte sponsing |
| 160\_toc\_20 | Educational Grants | Utdanningstildelinger |
| 161\_toc\_21 | Commercial Sponsorships | Kommersiell sponsing |
| 162\_toc\_22 | Abbott-Organized Programs | Abbott-organiserte programmer |
| 163\_toc\_23 | Plant Tours / Site Visits | Anleggsturer/anleggsbesøk |
| 164\_toc\_24 | Quick Check | Rask sjekk |
| 165\_toc\_25 | Review | Gjennomgang |
| 166\_toc\_26 | Table of Contents | Innholdsfortegnelse |
| 167\_toc\_27 | Providing Product at No Charge | Levering av produkt vederlagsfritt |
| 168\_toc\_28 | Introduction | Introduksjon |
| 169\_toc\_29 | Products for Sampling and Evaluation | Produkter for prøver og evaluering |
| 170\_toc\_30 | Demonstration Products and Products for HCPs in Training | Demonstrasjonsprodukter og produkter for helsepersonell under opplæring |
| 171\_toc\_31 | Replacement Products | Erstatningsprodukter |
| 172\_toc\_32 | Quick Check | Rask sjekk |
| 173\_toc\_33 | Review | Gjennomgang |
| 174\_toc\_34 | Table of Contents | Innholdsfortegnelse |
| 175\_toc\_35 | The Impact on Our Business and Our Responsibilities | Innvirkningen på vår virksomhet og vårt ansvar |
| 176\_toc\_36 | Your Responsibilities | Ditt ansvar |
| 177\_toc\_37 | Your Commitment | Din forpliktelse |
| 178\_toc\_38 | Knowledge Check | Kunnskapssjekk |
| 179\_toc\_39 | Introduction | Introduksjon |
| 180\_toc\_40 | Assessment | Vurdering |
| 181\_toc\_41 | Feedback | Tilbakemelding |
| 182\_toc\_42 | Survey | Spørreundersøkelse |
| 183\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | Kurset kan ikke kontakte LMS. Klikk på «OK» for å fortsette og gjennomgå kurset. Merk: Kurssertifisering er ikke tilgjengelig. Klikk på «Avbryt» for å avslutte |
| 184\_string\_2 | All questions remain unanswered | Alle spørsmålene er ubesvarte |
| 185\_string\_3 | Questions | Spørsmål |
| 186\_string\_4 | Question | Spørsmål |
| 187\_string\_5 | not answered | ikke besvart |
| 188\_string\_6 | That's correct! | Det er riktig! |
| 189\_string\_7 | That's not correct! | Det er feil! |
| 190\_string\_8 | Feedback: | Tilbakemelding: |
| 191\_string\_9 | Global Business Standards: Selected Topics | Globale forretningsstandarder: Valgte emner |
| 192\_string\_10 | Knowledge Check | Kunnskapssjekk |
| 193\_string\_11 | Submit | Send inn |
| 194\_string\_12 | Retake | Ta på nytt |
| 195\_string\_13 | Course Description: This course was designed to help you apply our Office of Ethics and Compliance (OEC) Global Business Standards in common business interactions that occur while engaging in professional services arrangements, providing product at no charge, and training and education support. | Beskrivelse av kurset: Dette kurset ble utviklet for å hjelpe deg med å bruke våre globale forretningsstandarder fra Office of Ethics and Compliance (OEC) i vanlige forretningssamhandlinger som oppstår mens du engasjerer deg i avtaler om profesjonelle tjenester, leverer produkter vederlagsfritt og gir opplæring og utdanningsstøtte. |
| 196\_string\_14 | Menu | Meny |
| 197\_string\_15 | Resources | Ressurser |
| 198\_string\_16 | Reference Material | Referansemateriell |
| 199\_string\_17 | Audio | Audio |
| 200\_string\_18 | Exit | Slutt |
| 201\_string\_19 | Close | Lukk |
| 202\_string\_20 | Comment... | Kommentar … |

Compliant Business Communications

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Compliant Business Communications  Click the forward arrow. | Samsvarende forretningskommunikasjon  Klikk på fremoverpilen. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | In today's business environment, where people are connected globally 24/7, compliant business communication is more important than ever.  This course will explain how we can communicate ethically, responsibly, and professionally. | I dagens forretningsomgivelser, der folk er globalt tilknyttet hele døgnet, er samsvarende forretningskommunikasjon viktigere enn aldri før.  Dette kurset vil forklare hvordan vi kan kommunisere etisk, ansvarlig og profesjonelt. |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Select the most appropriate method for communicating your message. * Recognize that communications may last longer than we expect and may be viewed by people outside our intended audience. * Use clear, precise, unambiguous language in business communications. * Regulate your tone and emotions to avoid misunderstandings. * Know where to go for help and support. | Når kurset er fullført, vil du kunne:   * Velge den mest hensiktsmessige metoden for å kommunisere budskapet ditt. * Anerkjenne at kommunikasjon kan vare lenger enn vi forventer og kan bli sett av personer utenfor vårt tiltenkte publikum. * Bruke klart, presist og utvetydig språk i forretningskommunikasjoner. * Kontrollere tonefallet ditt og følelsene dine for å unngå misforståelser.   Vite hvor du skal ta kontakt for hjelp og støtte. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4) | [1] Welcome  1 minute  [2] Communicating Responsibly  2 minutes  [3] Communication Channels & Tools  14 minutes  [4] Crafting Your Message Properly  4 minutes  [5] Your Commitment  30 seconds  [6] Knowledge Check  5 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] Velkommen  1 minutt  [2] Kommunisere ansvarlig  2 minutter  [3] Kommunikasjonskanaler og verktøy  1 minutt  [4] Utarbeide budskapet ditt riktig  4 minutter  [5] Din forpliktelse  30 sekunder  [6] Kunnskapssjekk  5 minutter  Læringsprosess  Dette emnet er nå tilgjengelig. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | In your daily role, you are likely to communicate with colleagues and external contacts in a variety of different ways. | I din daglige rolle vil du sannsynligvis kommunisere med kolleger og eksterne kontakter på en rekke forskjellige måter. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | To communicate effectively, it is important to use the right communication channel for the right audience.  You also need to think about the content of the message you are sharing, and the device you are using to send it. | For å kommunisere effektivt er det viktig å bruke riktig kommunikasjonskanal for riktig publikum.  Du må også tenke på innholdet i budskapet du deler, og enheten du bruker til å sende det. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | Remember, digital messages can last for many years and may remain public even if you attempt to delete or modify them.  Therefore, it is crucial to always communicate appropriately. | Husk at digitale meldinger kan vare i mange år og kan forbli offentlige selv om du forsøker å slette eller endre dem.  Derfor er det viktig å alltid kommunisere på riktig måte. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8)  [8\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8) | Here are some important things to consider before you communicate. | Her er noen viktige ting du bør vurdere før du kommuniserer. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_8)  [9\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=9_C_8) | Always ask yourself:   * Is this an internal or an external audience? * Is this an engagement with media or external speaking engagement? * Does the audience speak the same language? * Is this going to an individual or a group of people? * Is this going to a customer or someone else? | Spør alltid deg selv:   * Er dette et internt eller et eksternt publikum? * Er dette et engasjement med media eller eksternt taleengasjement? * Snakker publikum det samme språket? * Vil publikummet være en enkeltperson eller en gruppe?   Går dette til en kunde eller noen andre? |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_8)  [10\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_8) | Consider the sensitivity of what you are communicating.  Whenever possible, conduct sensitive discussions in person or over the phone to ensure effective communication and avoid misunderstandings. | Vurder følsomheten av det du kommuniserer.  Når det er mulig, gjennomfør sensitive diskusjoner personlig eller over telefonen for å sikre effektiv kommunikasjon og unngå misforståelser. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_8)  [11\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_8) | Always consider whether you are using the right communication tool.  Message retention is particularly important on email, Teams chats, text messages, and other platforms as they are more likely to be retained and read again at a later date. | Vurder alltid om du bruker riktig kommunikasjonsverktøy.  Meldingsoppbevaring er spesielt viktig på e-post, Teams-chatter, tekstmeldinger og andre plattformer, da det er mer sannsynlig at de beholdes og leses igjen på et senere tidspunkt. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_9)  [12\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_9) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klikk på pilen for å starte gjennomgangen din.  Gjennomgang  Ta et øyeblikk til å gjennomgå noen av nøkkelkonseptene i denne delen. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_9)  [13\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_9) | Why Communicating Responsibly is Important  Digital messages can last for many years and may remain public even if you attempt to delete or modify them. | Hvorfor det er viktig å kommunisere ansvarlig  Digitale meldinger kan vare i mange år og kan forbli offentlige selv om du forsøker å slette eller endre dem. |
| [Screen 8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_9)  [14\_C\_9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_9) | What You Need to Consider  Before you communicate always consider:   * The audience of your communication, * The content of what you are communicating, and * Whether you are using the right communication tool. | Hva du må vurdere  Før du kommuniserer, bør du alltid vurdere:   * Publikum for kommunikasjonen din, * Innholdet i det du kommuniserer, og   Hvorvidt du bruker riktig kommunikasjonsverktøy. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_11)  [16\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_11) | Abbott has an email system that is useful for everyday business communication like answering customer questions and updating colleagues. | Abbott har et e-postsystem som er nyttig for daglig forretningskommunikasjon som å svare på kundespørsmål og oppdatere kolleger. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_12)  [17\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_12) | Be careful and consider your audience when sending sensitive or highly confidential information like strategic plans or financial data.  If you need to send this kind of information, consider using secure email or the Do Not Forward function. | Vær forsiktig og vurder publikum når du sender sensitiv eller svært konfidensiell informasjon som strategiske planer eller økonomiske data.  Hvis du trenger å sende denne typen informasjon, bør du vurdere å bruke sikker e-post eller Ikke videresend-funksjonen. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13)  [18\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13) | Virtual meetings such as conference calls and video conferences offer multiple benefits, but they also present risks.  In particular, they are not as secure as face-to-face communications, especially if being recorded either by Abbott or a third party. | Virtuelle møter som konferansesamtaler og videokonferanser gir flere fordeler, men de utgjør også risikoer.  Spesielt er de ikke like sikre som kommunikasjon ansikt til ansikt, spesielt hvis de tas opp enten av Abbott eller en tredjepart. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_14)  [19\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_14) | When are virtual meetings/video calls most appropriate?  Virtual meetings and video calls are appropriate for complex issues or discussions that require a significant amount of history and context. These conversations are best when they occur in real time. | Når er virtuelle møter/videosamtaler mest passende?  Virtuelle møter og videosamtaler er passende for komplekse problemer eller diskusjoner som krever en betydelig mengde historie og kontekst. Disse samtalene er best når de skjer i sanntid. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_15)  [20\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_15) | What are some important things to consider?  It is not appropriate to discuss or share sensitive or highly confidential information on a recorded call. Recording conference calls, video or voice calls, or meetings is prohibited, except for when expressly authorized in accordance with the Abbott Acceptable Technology Use Policy. | Hva er noen viktige ting å vurdere?  Det er ikke hensiktsmessig å diskutere eller dele sensitiv eller svært konfidensiell informasjon på en innspilt samtale. Det er forbudt å ta opp konferansesamtaler, video- eller taleanrop eller møter, med unntak av når det er uttrykkelig autorisert i samsvar med Abbotts retningslinjer for akseptabel teknologibruk. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_16)  [21\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_16) | Instant messaging, text messaging, and voice messages are popular forms of communication, but are not appropriate for all business communications. | Direktemeldinger, tekstmeldinger og talemeldinger er populære former for kommunikasjon, men er ikke egnet for all forretningskommunikasjon. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_17)  [22\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_17) | When is it appropriate to use instant messaging?  Instant messaging tools are appropriate for providing colleagues with scheduling or availability updates and other brief administrative communications. | Når er det passende å bruke direktemeldinger?  Verktøy for direktemeldinger er egnet for å gi kollegaer planleggings- eller tilgjengelighetsoppdateringer og annen kort administrativ kommunikasjon. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18)  [23\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_18) | What are some important things to consider?  Do not use instant messaging apps (such as WhatsApp or Teams Chat), text messages (such as SMS/iMessage), voicemail, and other short-lived messaging platforms for substantive business communication.  This includes discussions about decisions, strategy, products, sales, pricing, manufacturing, research and development, confidential information, or anything that needs to be retained for legal or regulatory reasons. | Hva er noen viktige ting å vurdere?  Ikke bruk direktemeldingsapper (for eksempel WhatsApp eller Teams Chat), tekstmeldinger (for eksempel SMS/iMessage), talepost og andre kortvarige meldingsplattformer for vesentlig forretningskommunikasjon.  Dette inkluderer diskusjoner om beslutninger, strategi, produkter, salg, prissetting, produksjon, forskning og utvikling, konfidensiell informasjon eller alt som må oppbevares av juridiske eller regulatoriske årsaker. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_19)  [24\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_19) | Effective reputation management requires anticipation, discipline, and preparedness in the context of the current and ever-changing external environment.  We are mindful in selecting how, where and when Abbott and Abbott personnel participate in external speaking engagements and conferences, engage with media, and participate in podcasts and other external activities. | Effektiv omdømmestyring krever forventning, disiplin og beredskap i sammenheng med det nåværende og stadig skiftende ytre miljøet.  Vi er bevisste på å velge hvordan, hvor og når Abbott og Abbott-personell deltar i eksterne taleengasjementer og konferanser, engasjerer seg med media og deltar i podkaster og andre eksterne aktiviteter. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_20)  [25\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_20) | External and media engagements include interviews with journalists, speaking engagements, social media and influencer campaigns, podcasts, vendor/supplier endorsements, employee-authored articles, and photography at Abbott sites.  CLICK FORWARD TO SEE THE GENERAL RULES OF EXTERNAL ENGAGEMENT IN ACCORDANCE WITH ABBOTT’S EXTERNAL COMMUNICATION POLICY. | Eksterne engasjementer og mediaengasjementer inkluderer intervjuer med journalister, taleengasjementer, sosiale medie- og påvirkere-kampanjer, podkaster, leverandøranbefalinger, artikler skrevet av ansatte og fotografering på Abbott-anlegg.  KLIKK FREMOVER FOR Å SE DE GENERELLE REGLENE FOR EKSTERNT ENGASJEMENT I SAMSVAR MED ABBOTTS RETNINGSLINJER FOR EKSTERN KOMMUNIKASJON. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_20)  [26\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_20) | Spokespeople/Interviews/Podcasts   * Only approved Abbott media-trained personnel can be spokespeople for Abbott * Public Affairs determines and approves who will be the Abbott personnel spokesperson in all scenarios. * All media interview requests must be directed to Public Affairs for evaluation. * Public Affairs personnel must be present during all media interviews, including podcasts. | Talspersoner/intervjuer/podkaster   * Kun godkjent Abbott-medieopplært personell kan være talspersoner for Abbott * Informasjon og samfunnskontakt bestemmer og godkjenner hvem som vil være Abbotts personelltalsperson i alle scenarier. * Alle medieintervjuforespørsler må rettes til Informasjon og samfunnskontakt for evaluering.   Personell i Informasjon og samfunnskontakt må være til stede under alle medieintervjuer, inkludert podaster. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_20)  [27\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_20) | Speaking Engagements/External Awards Nominations/Presentations/Conferences   * External speaking engagements by Abbott personnel must be approved by Public Affairs before accepting an invitation to speak. * Participation of Abbott personnel must be strategic and offer benefit to Abbott - not just to the individual. * Public Affairs reserves the right to cancel participation of anyone speaking on behalf of Abbott from public events if proper process was not followed and/or if the participation is perceived to cause potential reputational risk. | Taleengasjementer / eksterne priser / nominasjoner / presentasjoner / konferanser   * Eksterne taleengasjementer av Abbott-personell må godkjennes av Informasjon og samfunnskontakt **før** man aksepterer en invitasjon til å snakke. * Deltakelse av Abbott-personell må være strategisk og gi fordeler til Abbott – ikke bare til enkeltpersonen.   Informasjon og samfunnskontakt forbeholder seg retten til å kansellere deltakelse for alle som snakker på vegne av Abbott fra offentlige arrangementer hvis riktig prosess ikke ble fulgt og/eller hvis deltakelsen oppfattes å forårsake potensiell omdømmerisiko. |
| [Screen 19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_20)  [28\_C\_20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_20) | Endorsements/Advocacy Initiatives   * Abbott personnel participation in vendor/supplier promotional and/or endorsement opportunities (Abbott’s name/logo may not be used by vendors on promotional materials, press releases or presentations) is not allowed. * Local market policy/advocacy initiatives must have been previously reviewed by Public Affairs. | Godkjenninger/fremmingsinitiativer   * Abbott-personells deltakelse i kampanje- og/eller godkjenningsmuligheter for leverandører (Abbotts navn/logo kan ikke brukes av leverandører på reklamemateriell, pressemeldinger eller presentasjoner) er ikke tillatt.   Lokal markedspolitikk/fremmingsinitiativer må tidligere ha blitt gjennomgått av Informasjon og samfunnskontakt. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_20b)  [29\_C\_20b](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_20b) | Take a moment to confirm your agreement with the statement below.  I confirm that I read and understood the Public Affairs Policies PA-001, PA-002, PA-006, and MKT05 and that I will comply with these policies.  To review Public Affairs Policy PA-001, PA-002, PA-006, and MKT05 please click the following links.  [PA-001](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/2748842/9/file/2674147/6&showopendialog=0)  [PA-003](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/3530882/6/file/3423377/4&showopendialog=0)  [PA-006](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=PA-006&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0)  [MKT05](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=MKT05&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0)  CONFIRM | Bruk et øyeblikk på å bekrefte at du er enig i utsagnet nedenfor.  Jeg bekrefter at jeg har lest og forstått Informasjon og samfunnskontakts retningslinjer PA-001, PA-002, PA-006 og MKT05, og at jeg vil overholde disse retningslinjene.  Klikk på følgende koblinger for å gjennomgå Informasjon og samfunnskontakts retningslinjer PA-001, PA-002, PA-006 og MKT05.  [PA-001](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/2748842/9/file/2674147/6&showopendialog=0)  [PA-003](https://abbottmfiles.oneabbott.com/openfile.aspx?v=3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/object/0/3530882/6/file/3423377/4&showopendialog=0)  [PA-006](http://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=PA-006&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0)  [MKT05](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?#3E4088E6-D40A-4DA2-90B9-76B55D51A390/views/_tempsearch?00_p1170=MKT05&01_p100=107&02_p39=131&showopendialog=0)  BEKREFT |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21)  [30\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_21) | Social media gives us a unique opportunity for direct online interactions, collaboration, and information-sharing with customers, consumers, patients, other Abbott employees, and the public.  But there are also some important risks to consider. | Sosiale medier gir oss en unik mulighet for direkte onlinekommunikasjon, samarbeid og informasjonsdeling med kunder, forbrukere, pasienter, andre Abbott-ansatte og allmenheten.  Men det er også noen viktige risikoer å vurdere. |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22)  [31\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_22) | What are those risks?  Because interactions on social media are quick, dynamic, forever stored and have the potential to go viral, communications shared through this channel can be misconstrued on a broader scale. As a result, improper use of social media can represent a significant legal and reputational risk to Abbott. | Hva er disse risikoene?  Fordi samhandlinger på sosiale medier er raske, dynamiske, lagres for alltid og har potensial til å gå viralt, kan kommunikasjon som deles gjennom denne kanalen bli misforstått i bredere skala. Som et resultat kan upassende bruk av sosiale medier representere en vesentlig juridisk og omdømmemessig risiko for Abbott. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23)  [32\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_23) | Can I talk about Abbott online?  When talking about Abbott, its brands, or its products online, be sure to clearly disclose your connection to Abbott, even in your personal communications.  This helps ensure that everyone understands you have a vested interest in Abbott. We recommend you use a hashtag at the end of your post to disclose your connection to Abbott, and use statements such as: "Check out my company’s new …!" or "I work for Abbott and am excited about our new campaign."  Avoid giving the impression that you are an official Abbott spokesperson when sharing official Abbott content. | Kan jeg snakke om Abbott på nett?  Når du snakker om Abbott, dets merker eller produkter på sosiale medier, sørg for at du klart offentliggjør din tilknytning til Abbott, selv i dine personlige kommunikasjoner.  Dette bidrar til å sikre at alle forstår at du har en personlig interesse i Abbott. Vi anbefaler at du bruker en hashtag på slutten av innlegget ditt for å avsløre din forbindelse til Abbott, og bruker uttalelser som: «Sjekk ut mitt selskaps nye …!» eller «Jeg jobber for Abbott og jeg er entusiastisk over vår nye kampanje».  Unngå å gi inntrykk at du er en offisiell talsperson for Abbott når du deler offisielt Abbott-innhold. |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24)  [33\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_24) | What are my Responsibilities?  You are personally responsible for views and content you publish on personal social media channels. If you mention Abbott or its products in personal social media, follow the Social Media Guidelines for Employees.  Personal social media behavior can impact Abbott's reputation, regardless of the subject matter, and posts may remain public, even if you attempt to delete or modify them later. Abbott reserves the right to observe employees' use of internal and external social media. | Hva er mitt ansvar?  Du er personlig ansvarlig for visninger og innhold du publiserer på personlige sosiale mediekanaler. Hvis du nevner Abbott eller dets produkter i personlige sosiale medier, følg retningslinjene for sosiale medier for ansatte.  Personlig atferd på sosiale medier kan påvirke Abbotts omdømme, uavhengig av emnet, og innlegg kan forbli offentlige, selv om du forsøker å slette eller endre dem senere. Abbott forbeholder seg retten til å observere ansattes bruk av interne og eksterne sosiale medier. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25)  [34\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_25) | Here are some important things to consider when choosing the most appropriate communication channel. | Her er noen viktige ting å vurdere når du velger den mest passende kommunikasjonskanalen. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_25)  [35\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_25) | Controlling the message  Consider how much control you are likely to have over your message once it is sent. We often don't realize how many people might be able to see or share our messages, either now or in the future. | Kontrollere meldingen  Vurder hvor mye kontroll du sannsynligvis vil ha over meldingen din når den er sendt. Vi innser ofte ikke hvor mange som kan se eller dele meldingene våre, enten nå eller i fremtiden. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_25)  [36\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_25) | Unintended recipients  Messages like emails, chats, and text messages can be sent to the wrong person and seen by unintended people, even with privacy settings enabled. This means your posts, views, or opinions can quickly become elevated, co-opted, or misconstrued. Short-lived chats can be kept and scrutinized in investigations or litigation. | Utilsiktede mottakere  Meldinger som e-post, chat og tekstmeldinger kan sendes til feil person og ses av utilsiktede personer, selv med personverninnstillinger aktivert. Dette betyr at dine innlegg, synspunkter eller meninger raskt kan bli forhøyet, overtatt eller misforstått. Kortvarige chatter kan beholdes og granskes i etterforskninger eller rettssaker. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_25)  [37\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_25) | Use of Abbott devices  All Abbott communication channels, and Abbott electronic devices must be used in a responsible manner and in accordance with applicable laws, Abbott's Code of Business Conduct, and Abbott policies. Incidental personal use of Abbott communication channels and electronic devices is not private. Also, Abbott information is not private to you regardless of where it resides.  For more information on how to safeguard your communications, visit the Information Security and Risk Management (ISRM) site on Abbott World. | Bruk av Abbott-enheter  Alle kommunikasjonskanaler fra Abbott og elektroniske Abbott-enheter må brukes på en ansvarlig måte og i samsvar med gjeldende lover, Abbotts retningslinjer for forretningsadferd og Abbotts retningslinjer. Tilfeldig personlig bruk av Abbotts kommunikasjonskanaler og elektroniske enheter er ikke privat. Abbott-informasjon er heller ikke privat for deg uansett hvor den befinner seg.  For mer informasjon om hvordan du kan beskytte kommunikasjonene dine, besøk siden for Informasjonssikkerhet og risikostyring (Information Security and Risk Management, ISRM) på Abbott World. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_25)  [38\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_25) | Use of personal devices  Communications related to Abbott business should only be done via the devices, software, and tools approved by Abbott. In response to requests from prosecutors or civil enforcement or regulatory agencies, Abbott may be required to manage and preserve information contained within electronic communication channels, including email, chats, text messages, and other message platforms on employees' personal devices and accounts. | Bruk av personlige enheter  Kommunikasjon relatert til Abbotts virksomhet bør bare gjøres via utstyr, programvare og verktøy som er godkjent av Abbott. Som respons på forespørsler fra påtalemyndigheter eller sivile håndhevingsmyndigheter eller tilsynsorganer, kan Abbott bli pålagt å administrere og bevare informasjon som finnes i elektroniske kommunikasjonskanaler, inkludert e-post, chatter, tekstmeldinger og andre meldingsplattformer på ansattes personlige enheter og kontoer. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_26)  [39\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=39_C_26) | Here's how to remain compliant in your Abbott business communications. | Slik forblir du i samsvar i din Abbott-forretningskommunikasjon. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_26)  [40\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_26) | Let the experts respond  If you are not an official Abbott spokesperson, do not respond to comments or media inquiries related to Abbott's company position. When in doubt, seek further guidance and send the comments to Public Affairs. | La ekspertene svare  Hvis du ikke er en offisiell talsperson for Abbott, ikke svar på kommentarer eller mediaforespørsler relatert til Abbotts selskapsposisjon. Når i tvil, søk ytterligere veiledning og send kommentarene til Informasjon og samfunnskontakt. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_26)  [41\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_26) | Protect privacy and confidential information  Remember that, even if a site has privacy settings, information can often be viewed and shared by others. If you create or control an Abbott-sponsored social media forum, consult Legal to make sure you are following laws regarding cookies and online tracking.  You must never share:   * Personal information, such as another person's name, photo, or address without permission. * Sensitive or confidential information, like trade secrets, personally identifiable information, and intellectual property. | Beskytt personvern og konfidensiell informasjon  Husk at selv om et nettsted har personverninnstillinger, kan informasjon ofte bli sett og delt av andre. Hvis du oppretter eller kontrollerer et Abbott-sponset sosiale medier-forum, rådfør deg med juridisk avdeling for å sørge for at du følger lover angående informasjonskapsler og onlinesporing.  Du må aldri dele:   * Personlige opplysninger, for eksempel en annen persons navn, bilde eller adresse uten tillatelse.   Sensitiv eller konfidensiell informasjon, som forretningshemmeligheter, personlige identifiserbare opplysninger og intellektuell eiendom. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_26)  [42\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_26) | Use care with what you share.  Follow these tips:   * Protect your passwords. * Do not use your Abbott email address and password on social media sites. * Configure your social media platform's privacy settings and understand how the company will share your information. | Vær forsiktig med hva du deler.  Følg disse tipsene:   * Beskytt passordene dine. * Ikke bruk e-postadressen din og passordet ditt fra Abbott på sosiale medienettsteder.   Konfigurere den sosiale medie-plattformens personverninnstillinger og forstå hvordan selskapet vil dele informasjonen din. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_26)  [43\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_26) | Always follow company policies and local laws  When talking about Abbott on social media, in both your job and personally, follow Abbott's Code of Business Conduct, Abbott policies, and all applicable local laws. | Følg alltid selskapsretningslinjer og lokale lover  Når du snakker om Abbott på sosiale medier, både som del av jobben din og personlig, følg Abbots retningslinjer for forretningsadferd, Abbots retningslinjer og alle gjeldende lokale lover. |
| [Screen 26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_26)  [44\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_26) | Know about Legal Holds  Abbott communications relevant to litigation or government investigations may be placed on Legal Hold to be preserved for the duration of the litigation or investigation. If your communications and/or documents are subject to a Legal Hold, this will apply to them wherever they are stored (including data sources such as email, text messages, SharePoint, laptops, phones, and any other storage location). Abbott communications are also subject to the company's document retention schedules. | Kjenn til juridiske bevaringer  Abbott-kommunikasjon som er relevant for rettstvister eller offentlige etterforskninger kan plasseres på juridisk bevaring for å bevares så lenge rettstvisten eller etterforskningen varer. Hvis kommunikasjonen og/eller dokumentene dine er underlagt en juridisk bevaring, gjelder dette for dem uansett hvor de er lagret (inkludert datakilder som e-post, tekstmeldinger, SharePoint, bærbare datamaskiner, telefoner og andre lagringssteder). Abbott-kommunikasjon er også underlagt selskapets tidsplaner for oppbevaring av dokumenter. |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_27)  [45\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_27) | Quick Check  Test your knowledge now! | Rask sjekk  Test kunnskapen din nå! |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_27)  [46\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_27) | Which is the best communication channel to use for business messages? | Hvilken kommunikasjonskanal er best å bruke for forretningsmeldinger? |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_27)  [47\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_27) | Email  Phone call  Video call  Text or instant message  It depends on who you are communicating with and the content of the message.  Submit | E-post  Telefonsamtale  Videosamtale  Tekst- eller direktemelding  Det avhenger av hvem du kommuniserer med og innholdet i meldingen.  Send inn |
| [Screen 27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_27)  [48\_C\_27](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=48_C_27) | That's correct!  That's not correct!  There is no single "best" communication channel. Choosing the most appropriate channel will depend on the audience and the content of the message. | Det er riktig!  Det er feil!  Det finnes ingen «beste» kommunikasjonskanal. Å velge den mest passende kanalen vil avhenge av publikum og innholdet i meldingen. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_28)  [49\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_28) |  |  |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_28)  [50\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_28) | Which of the following statements is true? | Hvilke av følgende utsagn er sanne? |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_28)  [51\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_28) | Recorded virtual meetings are good for discussing sensitive or confidential information.  If you use your personal device for business communications, the device can be used as evidence in litigation.  Since you are an employee of Abbott, you can speak on behalf of Abbott on social media.  Submit | Innspilte virtuelle møter er bra for å diskutere sensitiv eller konfidensiell informasjon.  Hvis du bruker din personlige enhet til forretningskommunikasjon, kan enheten brukes som bevis i rettssaker.  Siden du er ansatt i Abbott, kan du snakke på vegne av Abbott på sosiale medier.  Send inn |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_28)  [52\_C\_28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=52_C_28) | That's correct!  That's not correct!  Remember:   * Sensitive or confidential information should never be discussed in a recorded meeting. * Personal devices can be used as evidence in litigation. * Some posts will still exist online, even if you attempt to delete or modify them. * Business communications should only be done via Abbott-approved devices, software, and tools. * Only designated spokespersons may respond on Abbott's behalf. | Det er riktig!  Det er feil!  Husk:   * Sensitiv eller konfidensiell informasjon skal aldri diskuteres i et innspilt møte. * Personlige enheter kan brukes som bevis i rettssaker. * Noen innlegg vil fortsatt eksistere på nettet, selv om du prøver å slette eller endre dem. * Forretningskommunikasjon skal kun gjøres via utstyr, programvare og verktøy som er godkjent av Abbott.   Kun utpekte talspersoner kan svare på Abbotts vegne. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_29)  [53\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_29) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klikk på pilen for å starte gjennomgangen din.  Gjennomgang  Ta et øyeblikk til å gjennomgå noen av nøkkelkonseptene i denne delen. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_29)  [54\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_29) | Emails  Be careful and consider your audience when sending sensitive or highly confidential information like strategic plans or financial data via email. If you need to send this kind of information, consider using secure email or the Do Not Forward function. | E-poster  Vær forsiktig og vurder ditt publikum når du sender sensitiv eller svært konfidensiell informasjon som strategiske planer eller økonomiske data via e-post. Hvis du trenger å sende denne typen informasjon, bør du vurdere å bruke sikker e-post eller Ikke videresend-funksjonen. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_29)  [55\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_29) | Virtual Meetings  Virtual meetings and video calls are appropriate for complex issues or discussions that require a significant amount of history and context. | Virtuelle møter  Virtuelle møter og videosamtaler er passende for komplekse problemer eller diskusjoner som krever en betydelig mengde historie og kontekst. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_29)  [56\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=56_C_29) | Instant Messaging  Instant messaging tools are appropriate for providing colleagues with scheduling or availability updates and other brief administrative communications. Do not use instant messaging apps, text messages, voicemail, and other short-lived messaging platforms for substantive business communication. | Direktemeldinger  Verktøy for direktemeldinger er egnet for å gi kollegaer planleggings- eller tilgjengelighetsoppdateringer og annen kort administrativ kommunikasjon. Ikke bruk direktemeldingsapper, tekstmeldinger, talepost og andre kortvarige meldingsplattformer for vesentlig forretningskommunikasjon. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_29)  [57\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_29) | External Speaking Engagements / Interviews  Only media-trained personnel can be spokespeople for Abbott. External speaking engagements must be approved by Public Affairs BEFORE accepting an invitation to speak. | Eksterne taleengasjementer / intervjuer  Kun medieopplært personell kan være talspersoner for Abbott. Eksterne taleengasjementer må godkjennes av Informasjon og samfunnskontakt FØR man aksepterer en invitasjon til å snakke. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_29)  [58\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_29) | Social Media  Because interactions on social media are quick, dynamic, forever stored and have the potential to go viral, communications shared through this channel can be misconstrued on a broader scale. | Sosiale medier  Fordi samhandlinger på sosiale medier er raske, dynamiske, lagres for alltid og har potensial til å gå viralt, kan kommunikasjon som deles gjennom denne kanalen bli misforstått i bredere skala. |
| [Screen 29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_29)  [59\_C\_29](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_29) | Compliant Business Communications  Let the experts respond. Protect privacy and confidential information. Use care with what you share. Always follow company policies and local laws. Know about Legal Holds. | Samsvarende forretningskommunikasjon  La ekspertene svare. Beskytt personvern og konfidensiell informasjon. Vær forsiktig med hva du deler. Følg alltid selskapsretningslinjer og lokale lover. Kjenn til juridiske bevaringer. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_31)  [61\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_31) | Compliant communication in a business environment requires consideration of language, tone, and emotions.  It is important to understand that others may interpret messages differently based on their beliefs, experiences, backgrounds, and identities. | Samsvarende kommunikasjon i et forretningsmiljø krever vurdering av språk, tone og følelser.  Det er viktig å forstå at andre kan tolke meldinger forskjellig basert på deres tro, erfaringer, bakgrunner og identiteter. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_31)  [62\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_31) | Tip 1: Consider your word choice  Make sure that the words you are using are clear, precise, and unambiguous. Simply put, choose words that are simple to understand. | Tips 1: Vurder ordvalget ditt  Sørg for at ordende du bruker er klare, presise og utvetydige. For å si det enkelt, velg ord som er enkle å forstå. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_31)  [63\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_31) | Tip 2: Provide context  By providing appropriate context and details, you can avoid confusion and ensure that your message is clear. | Tips 2: Gi kontekst  Ved å gi passende kontekst og detaljer, kan du unngå forvirring og sikre at budskapet ditt er klart. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_31)  [64\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=64_C_31) | Tip 3: Avoid legal terms  Unless you are a lawyer and are authorized to provide a legal opinion, always avoid using legal terms, such as "negligent," "illegal," "reckless," "infringe," or "liable." These terms can be unintentionally damaging to Abbott in court, to government regulators, or in the media, whether or not they are accurate. | Tips 3: Unngå juridiske begreper  Med mindre du er en advokat, og er autorisert til å gi et juridisk synspunkt, unngå alltid å bruke juridiske begreper, så som «uaktsomt», «ulovlig», «skjødesløst», «krenke» eller «ansvarlig». Disse begrepene kan være utilsiktet skadelige for Abbott i retten, for offentlige tilsynsmyndigheter eller i media, uansett om de er nøyaktige eller ikke. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_31)  [65\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=65_C_31) | Tip 4: Avoid emoticons and emojis  The meaning of emojis and emoticons can vary from person to person. This can lead to serious misunderstandings in business communications, especially if read by an unintended audience such as an opposing party in litigation or a regulator. | Tips 4: Unngå uttrykksikoner og emojier  Betydningen av emojier og uttrykksikoner kan variere fra person til person. Dette kan føre til alvorlige misforståelser i forretningskommunikasjon, spesielt hvis den leses av et utilsiktet publikum som en motpart i rettssaker eller en regulator. |
| [Screen 31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_31)  [66\_C\_31](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=66_C_31) | Tip 5: Don't present opinions as facts  Proper communication also avoids assumptions and the presentation of opinions as facts. When you need to express an opinion, be sure to identify it as such.  For example, in a personal context, there may be little harm in suggesting to a friend that "Company X will be out of business in a couple of years." But in business, this kind of speculation could be misinterpreted as a fact or a well-informed conclusion. It could then be used as the basis for a business decision—possibly with unfortunate consequences. | Tips 5: Ikke presenter meninger som fakta  Riktig kommunikasjon unngår også antagelser og presentasjonen av oppfatninger som fakta. Når du trenger å uttrykke en mening, sørg for å identifisere den som sådan.  For eksempel, i en personlig sammenheng, kan det være lite skade i å foreslå til en venn at «Selskap X vil være ute av drift om et par år». Men i forretninger kan denne typen spekulasjon bli mistolket som et faktum eller en velinformert konklusjon. Den kan deretter bli brukt som grunnlag for en forretningsavgjørelse – muligens med uheldige konsekvenser. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_32)  [67\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=67_C_32) | How we say something is just as important as what we say.  Using the wrong tone when communicating may result in misunderstandings. | Hvordan vi sier noe er like viktig som hva vi sier.  Bruk av feil tone under kommunikasjon kan føre til misforståelser. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_32)  [68\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=68_C_32) | Steer clear of humor.  When we use sarcastic, ironic, or humorous tones in written business communications, it's easy for others to misinterpret them. This is because there are no visual or oral cues to help convey the intended meaning. Also, if someone reads these messages later on without any context, the meaning can become even more distorted. | Styr unna humor.  Når vi bruker sarkastiske, ironiske eller humoristiske toner i skriftlig forretningskommunikasjon, er det lett for andre å feiltolke dem. Dette er fordi det ikke er noen visuelle eller muntlige indikatorer for å bidra til å formidle den tiltenkte betydningen. Også, hvis noen leser disse meldingene senere uten noen sammenheng, kan betydningen bli enda mer forvrengt. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_32)  [69\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=69_C_32) | Avoid secretive language  Using language that sounds secretive or conspiratorial can cause misunderstandings. Phrases like "keep this between us" or "for your eyes only" can make something that's okay seem like it's not okay or even unlawful. Instead, it's appropriate to mark materials as "confidential" or "sensitive" using standard terms like "Proprietary and Confidential." | Unngå hemmelighetsfullt språk  Bruk av språk som høres hemmelighetsfullt eller konspiratorisk ut, kan føre til misforståelser. Fraser som «holde dette mellom oss» eller «kun for dine øyne» kan gjøre noe som er greit, virker som om det ikke er greit eller til og med ulovlig. I stedet er det hensiktsmessig å merke materialer som «konfidensielle» eller «sensitive» ved hjelp av standardbegreper som «proprietær og konfidensiell». |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_32)  [70\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=70_C_32) | Control your emotions.  How we control our emotions when we communicate can impact how others perceive us. It is important to maintain a positive work environment, even if we're frustrated. Take a moment to calm down, read and adjust the communication, or consider not sending it at all. Never send a message when you are upset. | Kontroller følelsene dine.  Hvordan vi kontrollerer følelsene våre når vi kommuniserer, kan påvirke hvordan andre oppfatter oss. Det er viktig å opprettholde et positivt arbeidsmiljø, selv om vi er frustrerte. Ta deg tid til å roe deg ned, lese og justere kommunikasjonen, eller vurder å ikke sende den i det hele tatt. Send aldri en melding når du er opprørt. |
| [Screen 32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_32)  [71\_C\_32](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=71_C_32) | Use neutral language.  Using neutral language helps keep communication objective and less emotional. Instead of using emotionally loaded words like "problem" or "disaster," use more neutral terms like "issue" or "challenge." If you're ever unsure of your wording, ask a manager for advice. | Bruk et nøytralt språk.  Bruk av nøytralt språk bidrar til å holde kommunikasjonen objektiv og mindre emosjonell. I stedet for å bruke følelsesmessig belastede ord som «problem» eller «katastrofe», bruk mer nøytrale begreper som «sak» eller «utfordring». Hvis du noen gang er usikker på ordlyden din, spør en leder om råd. |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_33)  [72\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_33) | Quick Check  Test your knowledge now! | Rask sjekk  Test kunnskapen din nå! |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_33)  [73\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_33) | A country manager sends a group email to employees. The email reads: "We need to get this product moving. We are way behind where we are supposed to be. So, I need you to do whatever it takes to ensure we meet our numbers this month." Does this message sound like it could pose a risk to the company? | En landsleder sender en gruppe-e-post til ansatte. E-posten sier: «Vi trenger å få solgt mer av dette produktet. Vi ligger langt etter der vi skal være. Så jeg trenger at dere gjør alt som skal til for å sikre at vi når måltallene våre denne måneden». Høres denne meldingen ut som om det kan utgjøre en risiko for selskapet? |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_33)  [74\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_33) | Yes.  No.  Submit | Ja.  Nei.  Send inn |
| [Screen 33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_33)  [75\_C\_33](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_33) | That's correct!  That's not correct!  The phrase, "I need you to do whatever it takes to ensure we meet our numbers," is vague and open to interpretation. If one of the manager's team members secured a contract while acting against company policy, they could point to the email and claim that the manager had given the green light to do "whatever it takes" to win the business. | Det er riktig!  Det er feil!  Setningen «Jeg trenger at dere gjør alt som skal til for å sikre at vi når måltallene våre» er vag og åpen for tolkning. Hvis én av lederens teammedlemmer for eksempel sikret en kontrakt mens de handlet mot selskapets retningslinjer, kunne de henvise til e-posten og hevde at lederen hadde gitt klarsignal til å gjøre «alt som skal til» for å vinne kontrakten. |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_34)  [76\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_34) |  |  |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_34)  [77\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_34) | A regional sales manager hears a rumor that a new product in development has run into quality issues. The manager then attends a meeting where it is announced that the launch of the new product has been delayed. After the meeting, the manager messages a colleague: "Just heard . . . They've canceled the launch for the second time. Major quality issues with the new product!" Based on this message, which of the following statements would you assume to be true? | En regional salgsleder hører et rykte om at et nytt produkt under utvikling har støtt på kvalitetsproblemer. Lederen deltar deretter på et møte der det blir annonsert at lanseringen av det nye produktet er forsinket. Etter møtet sender lederen en melding til en kollega: «Hørte nettopp … De har kansellert lanseringen for andre gang. Store kvalitetsproblemer med det nye produktet!» Basert på denne meldingen, hvilket av følgende utsagn ville du anta var sant? |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_34)  [78\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=78_C_34) | The launch has been canceled.  There are quality issues with the new product.  Both 1 and 2.  Submit | Lanseringen har blitt kansellert.  Det er kvalitetsproblemer med det nye produktet.  Både 1 og 2.  Send inn |
| [Screen 34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_34)  [79\_C\_34](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=79_C_34) | That's correct!  That's not correct!  Most people would assume both statements were true. The truth, however, is that the manager has no idea what has caused the delay. The manager has assumed the cancellation of the launch has been caused by quality issues, consequently presenting that rumor as a fact. | Det er riktig!  Det er feil!  De fleste ville anta at begge utsagnene var sanne. Sannheten er derimot at lederen ikke aner hva som forårsaket forsinkelsen. Lederen har antatt at kanselleringen av lanseringen ble forårsaket av kvalitetsproblemer, og presenterer som en konsekvens av den antagelsen dette ryktet som et faktum. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_35)  [80\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=80_C_35) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klikk på pilen for å starte gjennomgangen din.  Gjennomgang  Ta et øyeblikk til å gjennomgå noen av nøkkelkonseptene i denne delen. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_35)  [81\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=81_C_35) | Crafting Compliant Business Communications  Compliant communication in a business environment requires consideration of language, tone, and emotions. | Skape samsvarende forretningskommunikasjon  Samsvarende kommunikasjon i et forretningsmiljø krever vurdering av språk, tone og følelser. |
| [Screen 35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_35)  [82\_C\_35](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=82_C_35) | Importance of Tone  How we say something is just as important as what we say. Using the wrong tone when communicating may result in misunderstandings. | Betydningen av tone  Hvordan vi sier noe er like viktig som hva vi sier. Bruk av feil tone under kommunikasjon kan føre til misforståelser. |
| [Screen 37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_37)  [84\_C\_37](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=84_C_37) | Take a moment to confirm your agreement with the statement below.  I confirm that I understand my responsibilities regarding business communications and know where to go if I have any questions.  Confirm | Bruk et øyeblikk på å bekrefte at du er enig i utsagnet nedenfor.  Jeg bekrefter at jeg forstår mitt ansvar angående forretningskommunikasjon og vet hvor jeg skal gå hvis jeg har spørsmål.  Bekreft |
| [Screen 38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_38)  [85\_C\_38](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=85_C_38) | The Knowledge Check that follows consists of 10 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | Kunnskapssjekken som følger består av ti spørsmål. Du må score 80 % eller høyere for å fullføre kurset.  NÅR DU ER KLAR, KLIKK PÅ KNAPPEN KUNNSKAPSSJEKK. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_39)  [86\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=86_C_39) | [1] When talking about Abbott, its brands, or its products on social media, you should clearly disclose your connection to Abbott. | ]1} Når du snakker om Abbott, våre merker eller våre produkter på sosiale medier, skal du klart synliggjøre din tilknytning til Abbott. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_39)  [87\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=87_C_39) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_39)  [88\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=88_C_39) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 39  Question 1: Feedback  89\_C\_39 | You should always disclose your connection to Abbott. This makes it clear you have a vested interest in Abbott. | Du skal alltid offentliggjøre din tilknytning til Abbott. Dette gjør det klart at du har en personlig interesse i Abbott. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_39)  [90\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=90_C_39) | [2] You receive a phone call inviting you to a give an interview about Abbott’s new product. You should: | [2] Du mottar en telefonsamtale som inviterer deg til å gi et intervju om Abbotts nye produkt. Du bør: |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_39)  [91\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=91_C_39) | [1] Agree immediately, since this is a wonderful opportunity for Abbott to share information about the new product. | [1] Godta umiddelbart, siden dette er en fantastisk mulighet for Abbott til å dele informasjon om det nye produktet. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_39)  [92\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=92_C_39) | [2] Agree to participate after you discuss it with your manager. | [2] Godta å delta etter at du har diskutert det med lederen din. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_39)  [93\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=93_C_39) | [3] Consult with both your manager and Public Affairs, since Public Affairs determines and approves who will be the Abbott spokesperson in all scenarios. | [3] Rådføre deg med både lederen din og Informasjon og samfunnskontakt, siden Informasjon og samfunnskontakt bestemmer og godkjenner hvem som vil være Abbotts talsperson i alle scenarier. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_39)  [94\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=94_C_39) | [4] Say you cannot participate because you will be out of town.  Next | [4] Si at du ikke kan delta fordi du vil være utenbys.  Neste |
| Screen 39  Question 2: Feedback  95\_C\_39 | All media interview requests and external speaking engagements must be directed to Public Affairs for evaluation - no exceptions. | Alle medieintervjuforespørsler og eksterne taleengasjementer må rettes til Informasjon og samfunnskontakt for evaluering – ingen unntak. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_39)  [96\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=96_C_39) | [3] Which electronic communication channels may Abbott employees use to conduct substantive business communications? | [3] Hvilke elektroniske kommunikasjonskanaler kan Abbott-ansatte bruke til å utføre vesentlig forretningskommunikasjon? |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_39)  [97\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=97_C_39) | [1] Abbott-managed communication systems such as Abbott email, Microsoft Channels (not Chat function), SharePoint/OneDrive file sharing capabilities, and live audio/video conferencing (e.g., phone calls and Microsoft Teams calls) | [1] Abbott-administrerte kommunikasjonssystemer som Abbott-e-post, Microsoft-kanaler (ikke Chat-funksjon), SharePoint/OneDrive-fildelingsfunksjoner og direkte lyd-/videokonferanser (f.eks. telefonsamtaler og Microsoft Teams-samtaler) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_39)  [98\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=98_C_39) | [2] Non-Abbott communication systems such as personal email | [2] Ikke-Abbott kommunikasjonssystemer som personlig e-post |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_39)  [99\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=99_C_39) | [3] Instant message or social media applications (e.g., WhatsApp, WeChat, Microsoft Teams Chat, or Facebook Messenger) | [3] Direktemeldinger eller sosiale medier (f.eks. WhatsApp, WeChat, Microsoft Teams Chat eller Facebook Messenger) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_39)  [100\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=100_C_39) | [4] Ephemeral or "short-lived" messaging platforms, whether or not provided by Abbott  Next | [4] Flytige eller «kortvarige» meldingsplattformer, enten de leveres av Abbott eller ikke  Neste |
| Screen 39  Question 3: Feedback  101\_C\_39 | Do not use instant message applications, text messages, voicemail services, and other "short-lived" messaging platforms to conduct substantive business communications. | Ikke bruk direktemeldingsapper, tekstmeldinger, taleposttjenester og andre «kortvarige» meldingsplattformer for å utføre vesentlig forretningskommunikasjon. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_39)  [102\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=102_C_39) | [4] Messages requiring a lot of history and context are best communicated in writing. | [4] Meldinger som krever mye historikk og kontekst kommuniseres best skriftlig. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_39)  [103\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=103_C_39) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_39)  [104\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=104_C_39) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 39  Question 4: Feedback  105\_C\_39 | Messages that discuss complex issues, or require a significant amount of history and context, are best communicated in real time, either in person or over the phone. | Meldinger som diskuterer komplekse saker eller krever en vesentlig mengde historikk og kontekst kommuniseres best i sanntid, enten ansikt til ansikt eller på telefon. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_39)  [106\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=106_C_39) | [5] Which of the following should you avoid in business communications?  Check all that apply. | [5] Hvilke av følgende bør du unngå i forretningskommunikasjoner?  Kryss av for alle som gjelder. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=107_C_39)  [107\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=107_C_39) | [1] Imagining how others are likely to interpret what you are saying | [1] Å forestille deg hvordan andre mest sannsynlig vil tolke det du sier |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_39)  [108\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=108_C_39) | [2] Using secretive and conspiratorial tones | [2] Å bruke hemmelighetsfulle og konspiratoriske toner |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_39)  [109\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=109_C_39) | [3] Adjusting your choice of words, tone, and body language to your audience | [3] Å justere ditt ordvalg, tone og kroppsspråk til ditt publikum |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_39)  [110\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=110_C_39) | [4] Using jokes and sarcasm to insert some fun in your communications  Next | [4] Å bruke spøker og sarkasme for å legge inn litt moro i kommunikasjonene dine  Neste |
| Screen 39  Question 5: Feedback  111\_C\_39 | Sarcastic, ironic, and humorous tones are often misinterpreted in business communications, as is secretive or conspiratorial language. | Sarkastiske, ironiske og humoristiske toner kan ofte feiltolkes i forretningskommunikasjon, det samme kan hemmelighetsfullt eller konspiratorisk språk. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_39)  [112\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=112_C_39) | [6] If you enable the privacy settings on a social media site, your comments and content can never be viewed by others. | [6] Hvis du aktiverer personverninnstillingene på nettstedet for sosiale medier, kan dine kommentarer og innhold aldri bli sett av andre. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_39)  [113\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=113_C_39) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_39)  [114\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=114_C_39) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 39  Question 6: Feedback  115\_C\_39 | Content and comments you originally intended only for family and friends may be viewed by others, even if privacy settings are enabled. | Innhold og kommentarer du opprinnelig tiltenkte bare for familie og venner kan bli sett av andre, selv om personverninnstillinger er aktivert. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_39)  [116\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=116_C_39) | [7] Which of the following would be appropriate to send via instant messaging? | [7] Hvilke av følgende ville være passende å sende i en direktemelding? |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_39)  [117\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=117_C_39) | [1] Sales contracting information | [1] Informasjon om salgskontrakt |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_39)  [118\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=118_C_39) | [2] An alert to a scheduling conflict | [2] Et varsel om en konflikt i planlegging |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=119_C_39)  [119\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=119_C_39) | [3] A performance evaluation | [3] En resultatevaluering |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_39)  [120\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=120_C_39) | [4] A discussion about whether to hire a doctor for an educational event  Next | [4] En diskusjon om hvorvidt man skal ansette en lege for et utdanningsarrangement  Neste |
| Screen 39  Question 7: Feedback  121\_C\_39 | Instant messaging is appropriate for providing colleagues with scheduling or availability updates and other brief administrative communications. | Direktemeldinger er egnet for å gi kollegaer planleggings- eller tilgjengelighetsoppdateringer og annen kort administrativ kommunikasjon. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_39)  [122\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=122_C_39) | [8] Communications related to Abbott business may be conducted using home computers and personal email addresses, provided you are careful not to disclose confidential or proprietary information. | [8] Kommunikasjoner relatert til Abbotts virksomhet kan ved bruk av private datamaskiner og personlige e-postadresser, så lenge du er forsiktig med å ikke avsløre konfidensiell eller fortrolig informasjon. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=123_C_39)  [123\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=123_C_39) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_39)  [124\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=124_C_39) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 39  Question 8: Feedback  125\_C\_39 | Communications related to Abbott business should only be done via the devices, software, and tools approved by Abbott. | Kommunikasjon relatert til Abbotts virksomhet bør bare gjøres via utstyr, programvare og verktøy som er godkjent av Abbott. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_39)  [126\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=126_C_39) | [9] In response to requests from prosecutors, or civil enforcement or regulatory agencies, Abbott may be required to manage and preserve information contained within electronic communication channels, including email, chats, text messages, and other message platforms on employees' personal devices and accounts. | [9] Som respons på forespørsler fra påtalemyndigheter eller sivile håndhevingsmyndigheter eller tilsynsorganer, kan Abbott bli pålagt å administrere og bevare informasjon som finnes i elektroniske kommunikasjonskanaler, inkludert e-post, chatter, tekstmeldinger og andre meldingsplattformer på ansattes personlige enheter og kontoer. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=127_C_39)  [127\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=127_C_39) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_39)  [128\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=128_C_39) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 39  Question 9: Feedback  129\_C\_39 | In some cases, Abbott may be required to manage and preserve information contained within communication channels on employees' personal devices and accounts. | I noen tilfeller kan Abbott være pålagt å administrere og bevare informasjon som finnes i kommunikasjonskanaler på ansattes personlige enheter og kontoer. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=130_C_39)  [130\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=130_C_39) | [10] If you are subject to a Legal Hold, data must be preserved in which of the following data sources?  Check all that apply. | [10] Hvis du er underlagt en juridisk bevaring, må data oppbevares i hvilke av følgende datakilder?  Kryss av for alle som gjelder. |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=131_C_39)  [131\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=131_C_39) | [1] Email | [1] E-post |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=132_C_39)  [132\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=132_C_39) | [2] OneDrive/SharePoint | [2] OneDrive/SharePoint |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=133_C_39)  [133\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=133_C_39) | [3] Teams chats/channels | [3] Teams-chatter/-kanaler |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=134_C_39)  [134\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=134_C_39) | [4] Text messages (such as WhatsApp, WeChat, Viber, Telegram, etc.) | [4] Tekstmeldinger (som WhatsApp, WeChat, Viber, Telegram osv.) |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_39)  [135\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=135_C_39) | [5] Laptop/desktop | [5] Bærbar/stasjonær PC |
| [Screen 39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_39)  [136\_C\_39](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=136_C_39) | [6] Data systems (such as SAP, EthicsPoint, Symphony)  Submit | [6] Datasystemer (som SAP, EthicsPoint, Symphony)  Send inn |
| Screen 39  Question 10: Feedback  137\_C\_39 | Data from all data sources must be preserved, if you are subject to a Legal Hold. | Data fra alle datakilder må bevares hvis du er underlagt en juridisk bevaring. |
| [Screen 41](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_199)  [139\_C\_199](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=139_C_199) | This survey is optional.  Important: Whether you choose to complete the survey or not, you must click the EXIT (X) icon in the course title bar to complete the course and upload your results. | Denne spørreundersøkelsen er valgfri.  Viktig: Uansett om du velger å fullføre spørreundersøkelsen eller ikke, må du klikke på EXIT-ikonet (X) i emnets tittellinje for å fullføre emnet og laste opp resultatene. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=145_C_200)  [145\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=145_C_200) | Where to Get Help | Hvor du kan få hjelp |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=146_C_200)  [146\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=146_C_200) | Manager  If you have a question or concern about your own communication, or a communication you receive from another Abbott employee, a business partner, a customer, or anyone else connected with Abbott, the best place to start is with your manager. | Leder  Hvis du har spørsmål eller bekymringer om din egen kommunikasjon, eller en kommunikasjon du mottar fra en annen ansatt hos Abbott, en forretningspartner, en kunde, eller noen andre som har en forbindelse til Abbott, er lederen din det beste stedet å starte. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=147_C_200)  [147\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=147_C_200) | Public Affairs  Contact a Public Affairs representative if you have questions about Abbott’s expectations for communicating both internally and externally while working at Abbott.  Public Affairs Website   * Click  [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-PublicAffairs) to access the Public Affairs website on Abbott World.   Public Affairs Policies and Procedures   * Click [here](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?) to access communication related policies and procedures on the Global Policy Portal on Abbott World.   Digital Knowledge Center   * Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/dkc/ENGLISH/Pages/default.aspx) to access the Digital Knowledge Center on Abbott World for tools to help guide you while using social media at Abbott. | Informasjon og samfunnskontakt  Kontakt en representant for Informasjon og samfunnskontakt hvis du har spørsmål om Abbots forventninger for kommunikasjon både internt og eksternt mens du jobber hos Abbott.  Nettsted for Informasjon og samfunnskontakt   * Klikk [her](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-PublicAffairs) for å få tilgang til nettstedet for Informasjon og samfunnskontakt på Abbott World.   Informasjon og samfunnskontakts retningslinjer og prosedyrer   * Klikk [her](https://abbottmfiles.oneabbott.com/Default.aspx?) for å få tilgang til retningslinjer og prosedyrer relatert til kommunikasjon på Global Policy-portalen på Abbott World.   Digitalt kunnskapssenter  Klikk [her](https://abbott.sharepoint.com/sites/dkc/ENGLISH/Pages/default.aspx) for å få tilgang til Digitalt kunnskapssenter på Abbott World, for verktøy som kan veilede deg mens du bruker sosiale medier hos Abbott. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=148_C_200)  [148\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=148_C_200) | Human Resources (HR)  Contact a Human Resources representative for employee-related issues, including your concerns about interactions with other Abbott employees or anyone else connected with Abbott.  Human Resources Website   * Click  [here](http://myhr.abbott.com/) to access the myHR Portal on Abbott World.   Human Resources Policies and Procedures – The following global HR policies describe conduct prohibited in the workplace: Workplace Harassment (C-111) and Violence (C-113).   * Click  [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/myhr/US-EN/pages/global-hr-policies.aspx)  to access the above policies on Abbott World. | Personalavdelingen (HR)  Kontakt en representant for personalavdelingen for saker relatert til ansatte, inkludert dine bekymringer om samhandlinger med andre Abbott-ansatte eller noen andre tilknyttet Abbott.  Nettsted for personalavdelingen   * Klikk [her](http://myhr.abbott.com/) for å få tilgang til myHR-portalen på Abbott World.   Retningslinjer og prosedyrer for personavdelingen – Følgende globale HR-retningslinjer beskriver adferd som er forbudt på arbeidsplassen: *Trakassering på arbeidsplassen (C-111) og Vold på arbeidsplassen (C-113).*  Klikk [her](https://abbott.sharepoint.com/sites/myhr/US-EN/pages/global-hr-policies.aspx) for å få tilgang til retningslinjene ovenfor på Abbott World. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=149_C_200)  [149\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=149_C_200) | Legal  Contact the Legal Division with questions or concerns about legal implications of careless communication.  Legal Website   * Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal) to access the Legal website on Abbott World. The [Legal Hold Information](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) page on the Legal website provides important information about employee compliance with Legal Hold Orders (LHOs).   Legal Policies and Procedures – Refer to Legal policies and procedures for requirements related to confidential information, antitrust, and other legal matters.   * Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-GlobalPolicy) to access Legal policies and procedures on the Global Policy Portal on Abbott World.   Information Governance Resources   * For important policies, procedures, and resources on information and records management, Abbott employees should visit the [Information Governance](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-infogov) website on Abbott World. | Juridisk  Kontakt juridisk avdeling med spørsmål eller bekymringer om juridiske konsekvenser av uforsiktig kommunikasjon.  Nettsted for juridisk avdeling   * Klikk [her](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal) for å få tilgang til nettstedet for juridisk avdeling på Abbott World. [Informasjon om oppbevaring av juridiske grunner](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx)-siden på nettstedet for juridisk avdeling gir viktig informasjon om ansattesamsvar med ordre om oppbevaring av juridiske grunner (Legal Hold Orders, LHOs).   Juridiske retningslinjer og prosedyrer – Referer til Juridiske retningslinjer og prosedyrer for krav relatert til konfidensiell informasjon, antitrust og andre juridiske saker.   * Klikk [her](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-GlobalPolicy) for å få tilgang til juridiske retningslinjer og prosedyrer på Global Policy-portalen på Abbott World.   Ressurser for informasjonsstyring  For viktige retningslinjer, prosedyrer og ressurser om styring av informasjon og registre, bør Abbott-ansatte besøke [Informasjonsstyring](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-infogov)-nettstedet på Abbott World. |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=150_C_200)  [150\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=150_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your questions or concerns.   * Visit the [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts) page on the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) on Abbott World. * Visit [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about potential violations of our Code of Business Conduct or policies. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) is available globally, 24/7 in multiple languages. * You can also email [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com) . | Kontoret for etikk og samsvar (OEC)  OEC er en bedriftsressurs som er tilgjengelig for å ta opp spørsmål eller bekymringer du måtte ha.   * Gå til [Kontakt OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts)-siden på [OEC-nettstedet](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) på Abbott World. * Gå til [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) for å uttrykke dine bekymringer om potensielle brudd på våre retningslinjer for forretningsadferd eller retningslinjer. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) er tilgjengelig globalt, 24/7 på flere språk.   Du kan også sende en e-post til [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com) . |
| [Screen 42](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=151_C_200)  [151\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottBizCom/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=151_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](file:///C:/dev/AbbottBizCom/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course | Kursressurser  Utskrift  Klikk [her](file:///C:/dev/AbbottBizCom/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for en full utskrift av dette kurset |
| 152\_toc\_1 | Welcome | Velkommen |
| 153\_toc\_2 | Compliant Business Communications | Samsvarende forretningskommunikasjon |
| 154\_toc\_3 | Our Philosophy | Filosofien vår |
| 155\_toc\_4 | Objectives | Målsetninger |
| 156\_toc\_5 | Table of Contents | Innholdsfortegnelse |
| 157\_toc\_6 | Communicating Responsibly | Kommunisere ansvarlig |
| 158\_toc\_7 | Why It Matters | Hvorfor det er viktig |
| 159\_toc\_8 | Things to Consider | Ting å vurdere |
| 160\_toc\_9 | Review | Gjennomgang |
| 161\_toc\_10 | Table of Contents | Innholdsfortegnelse |
| 162\_toc\_11 | Communication Channels & Tools | Kommunikasjonskanaler og verktøy |
| 163\_toc\_12 | Emails | E-poster |
| 164\_toc\_13 | Virtual Meetings | Virtuelle møter |
| 165\_toc\_14 | Instant Messaging | Direktemeldinger |
| 166\_toc\_15 | External Speaking Engagements/Interviews | Eksterne taleengasjementer / intervjuer |
| 167\_toc\_16 | Social Media | Sosiale medier |
| 168\_toc\_17 | Further Considerations | Ytterligere hensyn |
| 169\_toc\_18 | Compliant Business Communications | Samsvarende forretningskommunikasjon |
| 170\_toc\_19 | Quick Check | Rask sjekk |
| 171\_toc\_20 | Review | Gjennomgang |
| 172\_toc\_21 | Table of Contents | Innholdsfortegnelse |
| 173\_toc\_22 | Crafting Your Message Properly | Utarbeide budskapet ditt riktig |
| 174\_toc\_23 | Crafting Compliant Business Communications | Skape samsvarende forretningskommunikasjon |
| 175\_toc\_24 | The Importance of Tone | Betydningen av tone |
| 176\_toc\_25 | Quick Check | Rask sjekk |
| 177\_toc\_26 | Review | Gjennomgang |
| 178\_toc\_27 | Table of Contents | Innholdsfortegnelse |
| 179\_toc\_28 | Your Commitment | Din forpliktelse |
| 180\_toc\_29 | Your Commitment | Din forpliktelse |
| 181\_toc\_30 | Knowledge Check | Kunnskapssjekk |
| 182\_toc\_31 | Introduction | Introduksjon |
| 183\_toc\_32 | Assessment | Vurdering |
| 184\_toc\_33 | Feedback | Tilbakemelding |
| 185\_toc\_34 | Survey | Spørreundersøkelse |
| 186\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | Kurset kan ikke kontakte LMS. Klikk på «OK» for å fortsette og gjennomgå kurset. Merk: Kurssertifisering er ikke tilgjengelig. Klikk på «Avbryt» for å avslutte |
| 187\_string\_2 | All questions remain unanswered | Alle spørsmålene er ubesvarte |
| 188\_string\_3 | Questions | Spørsmål |
| 189\_string\_4 | Question | Spørsmål |
| 190\_string\_5 | not answered | ikke besvart |
| 191\_string\_6 | That's correct! | Det er riktig! |
| 192\_string\_7 | That's not correct! | Det er feil! |
| 193\_string\_8 | Feedback: | Tilbakemelding: |
| 194\_string\_9 | Compliant Business Communications | Samsvarende forretningskommunikasjon |
| 195\_string\_10 | Knowledge Check | Kunnskapssjekk |
| 196\_string\_11 | Submit | Send inn |
| 197\_string\_12 | Retake | Ta på nytt |
| 198\_string\_13 | Course Description: Compliant Business Communications is key to building, maintaining, and protecting Abbott’s reputation. The aim of this course is to demonstrate how language, tone, and emotion play a significant role in how business communications are received and interpreted, and to provide guidance on how to select the most appropriate channel and tools to communicate your message. This course will take approximately 30 minutes to complete. | Beskrivelse av kurset: Samsvarende forretningskommunikasjon er nøkkelen til å bygge opp, opprettholde og beskytte Abbotts omdømme. Målet for dette kurset er å demonstrere hvordan språk, tonefall og følelser spiller en vesentlig rolle i hvordan forretningskommunikasjoner blir mottatt og tolket, og å gi veiledning om hvordan du velger den mest passende kanalen og de mest passende verktøyene for å kommunisere budskapet ditt. Det vil ta ca. 30 minutter å fullføre dette kurset. |
| 199\_string\_14 | Menu | Meny |
| 200\_string\_15 | Resources | Ressurser |
| 201\_string\_16 | Reference Material | Referansemateriell |
| 202\_string\_17 | Audio | Audio |
| 203\_string\_18 | Exit | Slutt |
| 204\_string\_19 | Close | Lukk |
| 205\_string\_20 | Comment... | Kommentar … |

Meals, Travel, and Entertainment

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| ID | Source | Target |
| [Screen 0](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1)  [1\_C\_1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=1_C_1) | Global Business Standards  Meals, Travel, and Entertainment  Click the forward arrow. | Globale forretningsstandarder  Måltider, reiser og underholdning  Klikk på fremoverpilen. |
| [Screen 1](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2)  [2\_C\_2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=2_C_2) | We do business the right way by making ethical decisions in connection with our work.  This course was designed to help you apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards in common business interactions related to meals, travel, and entertainment. | Vi utfører forretninger på riktig måte, ved å ta etiske beslutninger i tilknytning til arbeidet vårt.  Dette kurset ble utformet for å hjelpe deg med å anvende Abbotts globale forretningsstandarder for etikk og samsvar i vanlige forretningssamhandlinger relatert til måltider, reiser og underholdning: |
| [Screen 2](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3)  [3\_C\_3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=3_C_3) | Upon completion of this course, you will be able to:   * Describe relevant OEC Global Business Standards related to meals, travel, and entertainment. * Apply those Ethics and Compliance Global Business Standards in common business interactions. * Locate specific ethics and compliance policies on iComply. * Know where to go for help and to get support. | Når kurset er fullført, vil du kunne:   * Beskrive relevante OEC globale forretningsstandarder knyttet til måltider, reiser og underholdning. * Bruke disse globale forretningsstandarder for etikk og samsvar i vanlige forretningssamhandlinger. * Finne spesifikke retningslinjer for etikk og samsvar på iComply.   Vite hvor du skal gå for hjelp og for å få støtte. |
| [Screen 3](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4)  [4\_C\_4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=4_C_4) | [1] Welcome  1 minute  [2] Introduction  2 minutes  [3] Meals, Travel, and Entertainment  10 minutes  [4] The Impact on Our Business and Our Responsibilities  2 minutes  [5] Knowledge Check  3 minutes  Learning Progress  This Topic is now available. | [1] Velkommen  1 minutt  [2] Introduksjon  2 minutter  [3] Måltider, reiser og underholdning  10 minutter  [4] Innvirkningen på vår virksomhet og vårt ansvar  2 minutter  [5] Kunnskapssjekk  3 minutter  Læringsprosess  Dette emnet er nå tilgjengelig. |
| [Screen 4](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5)  [5\_C\_5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=5_C_5) | Abbott's standards set forth general principles regarding our expectations for routine business interactions with external parties, such as healthcare professionals (HCPs), healthcare institutions (HCIs), government officials, retailers, distributors, customers, patients, and consumers.  These standards help Abbott employees around the world make the right choices while operating with honesty, fairness, and integrity. | Abbotts standarder legger frem generelle prinsipper angående våre forventninger for rutinemessige forretningsinteraksjoner med eksterne parter, som helsepersonell (HCP-er), helseinstitusjoner (HCI-er), offentlige tjenestemenn, forhandlere, distributører, kunder, pasienter og forbrukere.  Disse standardene hjelper Abbott-ansatte over hele verden med å ta de riktige valgene mens de opererer med ærlighet, rettferdighet og integritet. |
| [Screen 5](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6)  [6\_C\_6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=6_C_6) | Abbott employees do business the right way by making ethical decisions in connection with our work.  First and foremost, at Abbott, we do not inappropriately provide anything of value to get a sale, reward a past sale, or obtain an improper business advantage. | Abbott-ansatte utfører forretninger på riktig måte, ved å ta etiske beslutninger i tilknytning til arbeidet vårt.  Først og fremst, gir vi hos Abbott ikke upassende noe av verdi for å få et salg, belønne et tidligere salg eller oppnå en urettmessig forretningsfordel. |
| [Screen 6](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7)  [7\_C\_7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=7_C_7) | We do not buy business.  We adhere to anti-bribery principles that forbid offering or providing anything that directly or indirectly benefits any person to secure a business advantage. To help employees comply with these requirements, we set specific limits surrounding meals, travel, and entertainment. | Vi kjøper ikke forretninger.  Vi overholder antibestikkelsesprinsipper som forbyr å tilby eller levere noe som direkte eller indirekte gir fordeler til enhver person for å sikre en forretningsfordel. For å hjelpe ansatte med å overholde disse kravene setter vi spesifikke grenser for måltider, reiser og underholdning. |
| [Screen 7](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8)  [8\_C\_8](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=8_C_8) | This course will provide a high-level overview of Meals, Travel, and Entertainment.  It is your responsibility to visit iComply and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country, or speak with OEC for further guidance on these topics. | Dette kurset gir en oversikt over måltider, reiser og underholdning på høyt nivå.  Det er ditt ansvar å besøke iComply og bruke retningslinjer- og skjemabiblioteket for å få tilgang til retningslinjene og prosedyrene for etikk og samsvar som er spesifikke for ditt land, eller snakke med OEC for ytterligere veiledning om disse emnene. |
| [Screen 9](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10)  [10\_C\_10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=10_C_10) | Abbott may pay for occasional modest meals and refreshments in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures. | Abbott kan betale for sporadiske beskjedne måltider og forfriskninger i forbindelse med legitime utdannings- eller forretningsformål som er tillatt i henhold til Abbotts retningslinjer og prosedyrer. |
| [Screen 10](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11)  [11\_C\_11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=11_C_11) | There are several important requirements related to meals and refreshments that must be followed:   * Legitimate Business Purpose * No Improper Guests * Alcoholic Beverages * Appropriate Venues * Spending Limits * Itemized Receipts and Expense Reports * Approval of Expense Reports   Legitimate Business Purpose  Attendees must have a legitimate business purpose for attendance at the educational or business discussion associated with the meal or refreshment.  Examples of legitimate business purpose include discussing disease states, medical technology features, Abbott service offerings and their impact on health care delivery, product line offerings, or health economics information.  No Improper Guests  Abbott may not provide meals and refreshments to spouses, family members or other guests of invited attendees.  Alcoholic Beverages  A reasonable quantity of alcoholic beverages may be ordered or served during meals and refreshments provided by Abbott when appropriate to the business environment. Alcoholic beverages must be incidental to the business discussion and not provided simply as a form of entertainment. If excessive alcohol is provided, it creates the perception that business is not the main event. Alcoholic beverages, like any other refreshments, must be modest in cost and in alignment with local meal limits.  Refer to your local ethics and compliance policy and procedure to review additional restrictions or requirements.  Appropriate Venues  All meals and refreshments must be held in business-appropriate venues that are conducive to conducting a business interaction. Venues known primarily for gambling or entertainment, as well as spas or sporting venues, are generally not appropriate.  Spending Limits  The costs of meals and refreshments must adhere to local spending limits. Refer to local ethics and compliance policy and procedures for country-specific limits.  Itemized Receipts and Expense Reports  All costs for meals and refreshments must be supported by genuine, fully itemized receipts and invoices. These should be accurately and timely described in your expense report and other documents. The expense report must include the name of the venue, names and positions of people attending the event, and the business purpose of the event.  Employees that have been issued an Abbott corporate card should use that card for all business transactions.  Approval of Expense Reports  Reviewing managers play a key role in the expense reporting process. In approving an expense report, a manager attests that they have reviewed the expenses and confirms they are legitimate.  Managers should ensure that expenses are appropriate (i.e., no gift cards, or app reload transactions), venues are appropriate (i.e., no golf courses, TopGolf, race tracks, rodeos, spas, cigar or wine bars or sporting events), there is an appropriate business purpose (i.e., no celebrations, parties, or happy hours), that receipts are included, are legible, and are consistent with the expense, and that employees are not claiming missing receipts for expenses where receipts can be obtained at any time from online accounts (i.e., UberEATS, Amazon).  Reporting & Tracking  Reporting and tracking all expenses regarding meals, travel, and accommodations helps hold us all accountable to Abbott’s standards.  People managers, DVPs, and Division Controllers have visibility to dashboards and other means for tracking their employees’ expenses to ensure policies are followed. Managers should use these tools to identify outliers or trends with particular employees or HCPs that might be excessive in terms of amount or frequency. | Det er flere viktige krav knyttet til måltider og forfriskninger som må følges:   * Legitime forretningsformål * Ingen upassende gjester * Alkoholholdig drikke * Passende arrangementssteder * Bruksgrenser * Spesifiserte kvitteringer og utgiftsrapporter * Godkjenning av utgiftsrapporter   Legitime forretningsformål  Deltakere må ha et legitimt forretningsformål for deltakelse i utdannings- eller forretningsdiskusjonen knyttet til måltidet eller forfriskninger.  Eksempler på legitime forretningsformål inkluderer å diskutere sykdomstilstander, medisinske teknologifunksjoner, Abbotts tjenestetilbud og deres innvirkning på helsetjenester, produktlinjetilbud eller helseøkonomisk informasjon.  Ingen upassende gjester  Abbott kan ikke gi måltider og forfriskninger til ektefeller, familiemedlemmer eller andre gjester av inviterte deltakere.  Alkoholholdig drikke  En rimelig mengde av alkoholholdig drikke kan bestilles eller serveres under måltider og forfriskninger som leveres av Abbott når det passer til forretningsmiljøet. Alkoholholdig drikke må være tilfeldige for forretningsdiskusjonen og ikke bare gis som en form for underholdning. Hvis overdreven alkohol er gitt, skaper det oppfatningen om at forretninger ikke er den viktigste hendelsen. Alkoholholdig drikke, som alle andre forfriskninger, må være beskjeden i pris og i samsvar med lokale måltidsgrenser.  Referer til dine lokale retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar for å gjennomgå ytterligere restriksjoner eller krav.  Passende arrangementssteder  Alle måltider og forfriskninger må holdes i forretningsegnede lokaler som bidrar til å gjennomføre en forretningsinteraksjon. Lokaler som primært er kjent for gambling eller underholdning, samt spa eller idrettslokaler, er generelt ikke passende.  Bruksgrenser  Kostnadene til måltider og forfriskninger må overholde lokale forbruksbegrensninger. Referer til lokale retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar for landsspesifikke grenser.  Spesifiserte kvitteringer og utgiftsrapporter  Alle kostnader for måltider og forfriskninger må støttes av ekte, fullstendig spesifiserte kvitteringer og fakturaer. Disse skal være nøyaktig og betimelig beskrevet i utgiftsrapporten og andre dokumenter. Utgiftsrapporten må inkludere på arrangementsstedet, navn og stillinger for personer som deltar i arrangementet, og forretningsformålet for arrangementet.  Ansatte som har fått utstedt et Abbott-bedriftskort bør bruke dette kortet for alle forretningstransaksjoner.  Godkjenning av utgiftsrapporter  Gjennomgående ledere spiller en nøkkelrolle i utgiftsrapporteringsprosessen. Ved godkjenning av en utgiftsrapport bekrefter en leder at de har gjennomgått utgiftene og bekrefter at de er legitime.  Ledere bør sørge for at utgiftene er passende (dvs. ingen gavekort, eller transaksjoner for å laste inn apper på nytt), lokalene er passende (dvs. ingen golfbaner, TopGolf, racerbaner, rodeoer, spa, sigar- eller vinbarer eller sportsarrangementer), det er et passende forretningsformål (dvs. ingen feiringer, partier eller happy hours), at kvitteringer er inkludert, er leselige, og er i samsvar med utgiften, og at ansatte ikke krever manglende kvitteringer for utgifter der kvitteringer kan innhentes når som helst fra nettkontoer (dvs. UberEATS, Amazon).  Rapportering og sporing  Rapportering og sporing av alle utgifter angående måltider, reiser og overnatting bidrar til å holde oss alle ansvarlige i henhold til Abbotts standarder.  Personalsjefer, DVP-er og divisjonskontrollører har synlighet for dashbord og andre metoder for å spore sine ansattes utgifter for å sikre at retningslinjene følges. Ledere bør bruke disse verktøyene til å identifisere avvikende verdier eller trender med bestemte ansatte eller helsepersonell som kan være for store når det gjelder beløp eller hyppighet. |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12)  [12\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=12_C_12) | Quick Check  Test your knowledge now! | Rask sjekk  Test kunnskapen din nå! |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_12)  [13\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=13_C_12) | You are a sales representative in the United States and occasionally bring Starbucks coffee to meetings with customers. Rather than pay for each transaction independently with your Abbott corporate credit card, you find it more convenient to load $300 on your Starbucks gift card, expense that full amount at once, and then use the gift card to pay for the individual orders. Is this okay? | Du er en salgsrepresentant i USA og tar av og til med Starbucks-kaffe på møter med kunder. I stedet for å betale for hver transaksjon uavhengig med ditt Abbott-kredittkort, synes du det er mer praktisk å laste inn $ 300 på ditt Starbucks-gavekort, utgiftsføre hele beløpet samtidig, og deretter bruke gavekortet til å betale for de individuelle bestillingene. Er dette greit? |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_12)  [14\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=14_C_12) | Yes, since you are complying with Abbott’s policies on meal limits, the payment method doesn’t matter.  No, gift card purchases and app reload transactions are not permitted. Employees should always use their corporate card for business expenses.  Yes, since you paid the gift card with your corporate credit card this transaction is ok.  Submit | Ja, siden du overholder Abbotts retningslinjer for måltidsgrenser, spiller ikke betalingsmetoden noen rolle.  Nei, kjøp av gavekort og transaksjoner for påfylling av apper er ikke tillatt. Ansatte skal alltid bruke bedriftskortet sitt til forretningsutgifter.  Ja, siden du betalte gavekortet med bedriftskredittkortet ditt, er denne transaksjonen ok.  Send inn |
| [Screen 11](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_12)  [15\_C\_12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=15_C_12) | That's correct!  That's not correct!  Purchases of gift cards or app reloads are not permitted. Employees should use Abbott’s corporate card for business transactions. All expenses for meals and refreshments must be supported by genuine, fully itemized receipts or invoices, timely and accurately described in employee business expense reports and other documents. | Det er riktig!  Det er feil!  Kjøp av gavekort eller app-påfyllinger er ikke tillatt. Ansatte bør bruke Abbotts bedriftskort for forretningstransaksjoner. Alle utgifter for måltider og forfriskninger må være støttet av ekte, fullstendig spesifiserte kvitteringer eller fakturaer, i tide og nøyaktig beskrevet i den ansattes forretningskostnadsrapporter og andre dokumenter. |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_13)  [16\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=16_C_13) |  |  |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_13)  [17\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=17_C_13) | As a sales manager you are reviewing your team’s expense reports and notice that there are several missing receipts for refreshments purchased online for a meeting with HCPs. In this case, you should . . . | Som salgssjef gjennomgår du teamets utgiftsrapporter og legger merke til at det er flere manglende kvitteringer for forfriskninger kjøpt på nett for et møte med helsepersonell. I dette tilfellet bør du ... |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13)  [18\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=18_C_13) | Approve the expense report, since the employee included a missing receipt exception.  Send this expense report back to the employee, so he can attach the fully itemized receipt. A missing receipt form should not be used for an online vendor, since you can return to the site at any time to obtain a receipt.  Approve the expense report, since this was clearly an appropriate business expense.  Submit | Godkjenne utgiftsrapporten, siden den ansatte inkluderte et manglende kvitteringsunntak.  Sende denne utgiftsrapporten tilbake til den ansatte, slik at han kan legge ved den fullstendig spesifiserte kvitteringen. Et manglende kvitteringsskjema skal ikke brukes for en leverandør på nett, siden du kan komme tilbake til anlegget når som helst for å få en kvittering.  Godkjenn utgiftsrapporten, siden dette tydeligvis var en passende forretningskostnad.  Send inn |
| [Screen 12](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_13)  [19\_C\_13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=19_C_13) | That's correct!  That's not correct!  All expenses for meals and refreshments must be supported by genuine, fully itemized receipts or invoices, timely and accurately described in employee business expense reports and other documents. When an online service was used, the employee should be able to obtain the missing receipt from the online account/service used. | Det er riktig!  Det er feil!  Alle utgifter for måltider og forfriskninger må være støttet av ekte, fullstendig spesifiserte kvitteringer eller fakturaer, i tide og nøyaktig beskrevet i den ansattes forretningskostnadsrapporter og andre dokumenter. Når en nettbasert tjeneste ble brukt, skal den ansatte kunne få den manglende kvitteringen fra den nettbaserte kontoen/tjenesten som ble brukt. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_14)  [20\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=20_C_14) |  |  |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_14)  [21\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=21_C_14) | As a sales representative it is okay to provide a clinic your Abbott corporate credit card information, so they can order food for an educational event to be held later that day. | Som salgsrepresentant er det greit å gi en klinikk din Abbott-kredittkortinformasjon, slik at de kan bestille mat for et utdanningsarrangement som skal avholdes senere den dagen. |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_14)  [22\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=22_C_14) | True  False  Submit | Riktig  Galt  Send inn |
| [Screen 13](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_14)  [23\_C\_14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=23_C_14) | That's correct!  That's not correct!  Abbott may pay for occasional meals and refreshments, modest in nature and cost as judged by local standards, in connection with legitimate educational or business purposes. However, it is never okay to share Abbott corporate card information and authorize a clinic to order meals and refreshments on their own. Further, an Abbott employee must always be present at the meal. | Det er riktig!  Det er feil!  Abbott vil av og til kunne betale for måltider og forfriskninger, beskjedne i natur og kostnad bedømt etter lokale standarder, i forbindelse med legitime utdannings- eller forretningsformål. Det er imidlertid aldri greit å dele Abbotts bedriftskortinformasjon og autorisere en klinikk til å bestille måltider og forfriskninger på egen hånd. Videre må en Abbott-ansatt alltid være til stede ved måltidet. |
| [Screen 14](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_15)  [24\_C\_15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=24_C_15) | Abbott may provide reasonable travel and accommodations in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures.  All travel and accommodations provided by Abbott must be reasonable and modest. | Abbott kan yte rimelig reise og overnatting i forbindelse med legitime utdannings- eller forretningsformål som er tillatt etter Abbotts retningslinjer og prosedyrer.  All reise og overnatting som ytes av Abbott må være rimelig og beskjeden. |
| [Screen 15](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_16)  [25\_C\_16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=25_C_16) | There are several important requirements related to travel that must be followed:   * Travel Arrangements * Air Travel * Hotels * Duration of Travel and Allowable Expenses * No Personal Expenses, Entertainment and No Improper Guests   Travel Arrangements  When making travel arrangements for airfare and hotels on behalf of external parties, such as HCPs, customers, and distributors, you should use Abbott-approved travel agencies or other Abbott vendors.  Additionally, itemized invoices must be obtained for reimbursement to HCPs and others for any travel-related expenses, including travel arranged by third parties and originally paid by third parties.  Air Travel  Abbott has established the following air travel requirements:   * Flights of four hours or less should be booked in economy class. * Business class is only permitted for a (one-way) flight time of more than four hours. * First class airfare is not allowed. * Refer to your local ethics and compliance policy and procedure to review additional restrictions or requirements.   Hotels  Luxurious hotels and hotels associated with gambling, entertainment, spa, or resort activities should be avoided.  Duration of Travel and Allowable Expenses  Travel arrangements should be made so that the recipient arrives no more than one calendar day prior to the start of the event and departs no later than one calendar day after the event is completed.  Out-of-pocket expenses incurred by the recipient for meals, taxi fares, and other incidentals may be reimbursed beginning with the recipient’s date of departure and ending upon return.  No Personal Expenses, Entertainment and No Improper Guests  Abbott may not pay for:   * Personal entertainment expenses, side trips, or other personal expenses (for example, phone, Spa, massage, sporting events, airport lounge fees). * Travel for family members, spouses or other improper guests of the individual traveling for educational or business purposes. | Det er flere viktige krav knyttet til reiser som må følges:   * Reisearrangementer * Flyreiser * Hoteller * Varighet av reise og tillatte utgifter * Ingen personlige utgifter, underholdning og ingen upassende gjester   Reisearrangementer  Når du gjør reisearrangementer for flybilletter og hoteller på vegne av eksterne parter, som helsepersonell, kunder og distributører, bør du bruke Abbott-godkjente reisebyråer eller andre Abbott-leverandører.  I tillegg må spesifiserte fakturaer innhentes for refusjon til helsepersonell og andre for eventuelle reiserelaterte utgifter, inkludert reiser arrangert av tredjeparter og opprinnelig betalt av tredjeparter.  Flyreiser  Abbott har etablert følgende krav til flyreiser:   * Flyvninger på fire timer eller mindre bør bestilles i økonomiklasse. * Business-klasse er kun tillatt for en (enveis) flytid på mer enn fire timer. * Førsteklasses flybillett er ikke tillatt. * Referer til dine lokale retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar for å gjennomgå ytterligere restriksjoner eller krav.   Hoteller  Luksuriøse hoteller og hoteller som forbindes med gambling, underholdning, spa eller feriestedsaktiviteter skal unngås.  Varighet av reise og tillatte utgifter  Reisearrangementer skal gjøres slik at at mottakeren ankommer ikke tidligere enn én kalenderdag før starten på arrangementet og ikke reiser senere enn én kalenderdag etter avslutningen av arrangementet.  Småutgifter som pådras av mottakeren for slike ting som måltider, drosjeturer og andre sporadiske utgifter, vil kunne refunderes fra og med datoen for avreise fra mottakerens hjem og til og med hjemkomst.  Ingen personlige utgifter, underholdning og ingen upassende gjester  Abbott kan ikke betale for:   * Personlige underholdningsutgifter, sideturer eller andre personlige utgifter (for eksempel, telefon, spa, massasje, idrettsarrangementer, gebyrer for flyplasslounger).   Reise for familiemedlemmer, ektefeller eller andre upassende gjester av den enkeltperson som reiser for utdannings- eller forretningsformål. |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_17)  [26\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=26_C_17) | Quick Check  Test your knowledge now! | Rask sjekk  Test kunnskapen din nå! |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_17)  [27\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=27_C_17) | Which is an appropriate business expense Abbott employees may reimburse in relation to a business or educational meeting? | Hva er en passende forretningskostnad Abbott-ansatte kan refundere i forbindelse med et forretnings- eller utdanningsmøte? |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_17)  [28\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=28_C_17) | Hotel spa services  Airport lounge fees  Taxi fares  Sporting event tickets  Submit | Spatjenester på hotellet  Gebyrer for flyplasslounger  Taxiutgifter  Billetter til sportsarrangementer  Send inn |
| [Screen 16](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_17)  [29\_C\_17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=29_C_17) | That's correct!  That's not correct!  Abbott may not pay for:   * Personal entertainment expenses, side trips, or other personal expenses (for example, phone, Spa, massage, sporting events, airport lounge fees). * Travel for family members or other guests of the individual traveling for educational or business purposes. | Det er riktig!  Det er feil!  Abbott kan ikke betale for:   * Personlige underholdningsutgifter, sideturer eller andre personlige utgifter (for eksempel, telefon, spa, massasje, idrettsarrangementer, gebyrer for flyplasslounger).   Reise for familiemedlemmer eller andre gjester av den enkeltperson som reiser for utdannings- eller forretningsformål. |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_18)  [30\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=30_C_18) |  |  |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_18)  [31\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=31_C_18) | Abbott employees are expected to apply Abbott’s Ethics and Compliance Global Business Standards when interacting with: | Abbott-ansatte forventes å anvende Abbotts globale forretningsstandarder for etikk og samsvar når de samhandler med: |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_18)  [32\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=32_C_18) | Healthcare Professionals (HCPs) and Healthcare Institutions (HCIs)  Patients, consumers, and customers  Retailers and distributors  Government Officials  All of the above  Submit | Helsepersonell (HCP-er) og helseinstitusjoner (HCI-er)  Pasienter, forbrukere og kunder  Detaljhandlere og distributører  Offentlige tjenestemenn  Alle de ovennevnte  Send inn |
| [Screen 17](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_18)  [33\_C\_18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=33_C_18) | That's correct!  That's not correct!  Abbott's Global Business Standards set forth principles regarding our expectations for routine business interactions with external parties, such as healthcare professionals (HCPs), healthcare institutions (HCIs), government officials, retailers, distributors, customers, patients, and consumers. | Det er riktig!  Det er feil!  Abbotts globale forretningssstandarder legger frem prinsipper angående våre forventninger for rutinemessige forretningsinteraksjoner med eksterne parter, som helsepersonell (HCP-er), helseinstitusjoner (HCI-er), offentlige tjenestemenn, forhandlere, distributører, kunder, pasienter og forbrukere. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_19)  [34\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=34_C_19) | Click the arrow to begin your review.  Review  Take a moment to review some of the key concepts in this section. | Klikk på pilen for å starte gjennomgangen din.  Gjennomgang  Ta et øyeblikk til å gjennomgå noen av nøkkelkonseptene i denne delen. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_19)  [35\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=35_C_19) | Meals  Abbott may pay for occasional modest meals and refreshments in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures. | Måltider  Abbott kan betale for sporadiske beskjedne måltider og forfriskninger i forbindelse med legitime utdannings- eller forretningsformål som er tillatt i henhold til Abbotts retningslinjer og prosedyrer. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_19)  [36\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=36_C_19) | Travel  Abbott may provide reasonable travel and accommodations in connection with legitimate educational or business purposes permitted under Abbott policies and procedures. | Reiser  Abbott kan yte rimelig reise og overnatting i forbindelse med legitime utdannings- eller forretningsformål som er tillatt etter Abbotts retningslinjer og prosedyrer. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_19)  [37\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=37_C_19) | Entertainment  Standalone entertainment events are not permitted. Abbott may not provide reimbursement or pay for an individual’s personal entertainment or recreation (such as spa treatments, sporting events, or side trips) or other personal expenses, including expenses of family members or other guests. | underholdning  Frittstående underholdningsarrangementer er ikke tillatt. Abbott kan ikke gi refusjon eller betaling for en enkeltpersons personlige underholdning eller rekreasjon (så som spabehandlinger, idrettsarrangementer eller sideturer) eller andre personlige utgifter, inkludert familiemedlemmers eller gjesters utgifter. |
| [Screen 18](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_19)  [38\_C\_19](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=38_C_19) | iComply  For a full list of requirements relating to meals, travel, and entertainment, visit iComply and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policies and procedures specific to your country. | iComply  For en fullstendig liste over krav knyttet til måltider, reiser og underholdning, gå til iComply og bruk Retningslinje- og skjemabiblioteket for å få tilgang til retningslinjene og prosedyrene for etikk og samsvar som er spesifikke for ditt land. |
| [Screen 20](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_21)  [40\_C\_21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=40_C_21) | Our Global Business Standards define our expectations for conducting business the right way around the world.  You are responsible for ensuring activities comply with our Global Business Standards as well as with local laws and regulations. | Våre globale forretningsstandarder definerer våre forventninger for å drive forretninger på riktig måte rundt om i verden.  Du er ansvarlig for å sikre at aktiviteter overholder våre globale forretningsstandarder samt lokale lover og forskrifter. |
| [Screen 21](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_22)  [41\_C\_22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=41_C_22) | Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/) to get started and locate the specific policies and procedures relevant to your country.   * Use the Policy and Form Library to access the documents associated with a country and/or division. * Use Global Passport to access resources including the [HCP Cross-Border Engagement Form](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf). | Gå til [iComply](https://icomply.abbott.com/) for å komme i gang og finne de spesifikke retningslinjene og prosedyrene som er relevante for ditt land.   * Bruk retningslinje- og skjemabiblioteket for å få tilgang til dokumentene som er knyttet til et land og/eller en avdeling.   Bruk Global Passport for å få tilgang til ressurser, inkludert [Helsepersonell-skjemaet for grenseoverskridende engasjement](https://abbott.sharepoint.com/sites/abbottworld/EthicsCompliance/Passport/Documents/Cross-Border_Engagement_Form.pdf) . |
| [Screen 22](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_23)  [42\_C\_23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=42_C_23) | If your local policies or procedures do not address a particular question that you have about a proposed business interaction, do not assume that the interaction is permitted.  Contact OEC if you feel unsure about a particular process or transaction. | Hvis dine lokale retningslinjer og prosedyrer ikke tar opp et bestemt spørsmål du har om en forslått forretningssamhandling, må du ikke anta at samhandlingen er tillatt.  Kontakt OEC hvis du føler deg usikker på en bestemt prosess eller transaksjon. |
| [Screen 23](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_24)  [43\_C\_24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=43_C_24) | Take a moment to confirm your agreement with the statements below.  I will apply the OEC Global Business Standards in my business interactions with respect to meals, travel, and entertainment.  I know that I can locate ethics and compliance policies on [iComply](https://icomply.abbott.com/).  I know what to do to get help and support.  Confirm | Bruk et øyeblikk på å bekrefte at du er enig i utsagnene nedenfor.  Jeg vil bruke OECs globale forretningsstandarder i mine forretningssamhandlinger med hensyn til måltider, reiser og underholdning.  Jeg vet at jeg kan finne retningslinjer for etikk og samsvar på [iComply](https://icomply.abbott.com/).  Jeg vet hva jeg skal gjøre for å få hjelp og støtte.  Bekreft |
| [Screen 24](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_25)  [44\_C\_25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=44_C_25) | The Knowledge Check that follows consists of 5 questions. You must score 80% or higher to successfully complete this course.  WHEN YOU ARE READY, CLICK THE KNOWLEDGE CHECK BUTTON. | Kunnskapssjekken som følger består av fem spørsmål. Du må score 80 % eller høyere for å fullføre kurset.  NÅR DU ER KLAR, KLIKK PÅ KNAPPEN KUNNSKAPSSJEKK. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_26)  [45\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=45_C_26) | [1] At Abbott, we do not inappropriately provide anything of value – including meals, travel, or entertainment – to anyone to get a sale or obtain a business advantage. | [1] Hos Abbott gir vi ikke upassende noe av verdi – inkludert måltider, reiser eller underholdning – til noen for å få et salg eller oppnå en forretningsfordel. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_26)  [46\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=46_C_26) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_26)  [47\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=47_C_26) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 25  Question 1: Feedback  48\_C\_26 | At Abbott, we do not buy business. We adhere to anti-bribery principles that prohibit offering or providing anything that directly or indirectly benefits any person to secure a business advantage. We set limits surrounding meals, travel, and entertainment. | Hos Abbott kjøper vi ikke forretninger. Vi overholder antibestikkelsesprinsipper som forbyr å tilby eller levere noe som direkte eller indirekte gir fordeler til enhver person for å sikre en forretningsfordel. Vi setter grenser for måltider, reiser og underholdning. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_26)  [49\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=49_C_26) | [2] First class airfare is allowed for flights over 4 hours. | [2] Førsteklasses flybillett er tillatt for flyvninger over 4 timer. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_26)  [50\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=50_C_26) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_26)  [51\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=51_C_26) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 25  Question 2: Feedback  52\_C\_26 | Abbott has established the following air travel requirements:   * Flights of four hours or less should be booked in economy class. * Business class is only permitted for a (one-way) flight time of more than four hours. * First class airfare is not allowed.   Refer to your local ethics and compliance policy and procedure to review additional restrictions or requirements. | Abbott har etablert følgende krav til flyreiser:   * Flyvninger på fire timer eller mindre bør bestilles i økonomiklasse. * Business-klasse er kun tillatt for en (enveis) flytid på mer enn fire timer. * Førsteklasses flybillett er ikke tillatt.   Referer til dine lokale retningslinjer og prosedyrer for etikk og samsvar for å gjennomgå ytterligere restriksjoner eller krav. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_26)  [53\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=53_C_26) | [3] Abbott may pay expenses of a family member of an individual traveling for educational or business purposes. | [3] Abbott kan betale utgifter for et familiemedlem til en person som reiser for utdannings- eller forretningsformål. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_26)  [54\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=54_C_26) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_26)  [55\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=55_C_26) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 25  Question 3: Feedback  56\_C\_26 | Abbott may not pay for travel for family members or other guests of the individual traveling for educational or business purposes. | Abbott kan ikke betale for reise for familiemedlemmer eller andre gjester av den enkeltperson som reiser for utdannings- eller forretningsformål. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_26)  [57\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=57_C_26) | [4] When approving expense reports it is the manager’s responsibility to make sure that expenses are appropriate and follow Abbott’s policies. | [4] Ved godkjenning av utgiftsrapporter er det lederens ansvar å sørge for at utgiftene er passende og følge Abbotts retningslinjer. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_26)  [58\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=58_C_26) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_26)  [59\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=59_C_26) | [2] False  Next | [2] Usant  Neste |
| Screen 25  Question 4: Feedback  60\_C\_26 | People managers, DVPs, and Division Controllers have visibility to their employees’ expenses to ensure policies are followed. | Personalsjefer, DVP-er og divisjonskontrollører har synlighet for sine ansattes utgifter for å sikre at retningslinjene følges. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_26)  [61\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=61_C_26) | [5] Abbott agrees to fund travel for an HCP to attend an Abbott meeting, in compliance with all Abbott policies. The HCP asks that we arrange for his return travel several days after the end of the Abbott meeting, so he can tour the city. The return flight on the HCP's preferred date is cheaper than the return flight immediately after the Abbott meeting, and the HCP will personally pay all incremental hotel and meal charges. Because Abbott will save money by complying with the HCP's request, it should arrange travel for the later return date. | [5] Abbott samtykker i å finansiere reise for et helsepersonell til å delta på et Abbott-møte, i samsvar med alle Abbotts retningslinjer. Helsepersonellet ber om at vi arrangerer hjemreise flere dager etter at Abbott-møtet er avsluttet, slik at han kan reise rundt i byen. Returflyvningen på helsepersonellets foretrukne dato er billigere enn returflyvningen umiddelbart etter Abbott-møtet, og helsepersonellet vil personlig betale alle inkrementelle hotell- og måltidskostnader. Fordi Abbott vil spare penger ved å etterkomme anmodningen fra helsepersonellet, bør de arrangere reise for den senere returdatoen. |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_26)  [62\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=62_C_26) | [1] True | [1] Sant |
| [Screen 25](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_26)  [63\_C\_26](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=63_C_26) | [2] False  Submit | [2] Usant  Send inn |
| Screen 25  Question 5: Feedback  64\_C\_26 | Standalone entertainment events are not permitted. Abbott may not provide reimbursement or pay for an individual’s personal entertainment or recreation (such as spa treatments, sporting events, side trips) or other personal expenses, including expenses of family members or other guests. | Frittstående underholdningsarrangementer er ikke tillatt. Abbott kan ikke gi refusjon eller betaling for en enkeltpersons personlige underholdning eller rekreasjon (så som spabehandlinger, idrettsarrangementer, sideturer) eller andre personlige utgifter, inkludert familiemedlemmers eller gjesters utgifter. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_200)  [72\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=72_C_200) | Where to Get Help | Hvor du kan få hjelp |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_200)  [73\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=73_C_200) | Manager OR SUPERVISOR  If you have a question or need guidance about potential concerns involving meals, travel, and entertainment, speak with your manager. | Leder eller OVERORDNET  Hvis du har et spørsmål eller trenger veiledning om potensielle bekymringer som involverer måltider, reiser og underholdning, snakk med lederen din. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_200)  [74\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=74_C_200) | WRITTEN STANDARDS  Visit [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx) and use the Policy and Form Library to access the ethics and compliance policy and procedure specific to your country for further guidance on these topics.  For our company’s fundamental set of expectations about interactions with others, consult our [Code of Business Conduct](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html) . | SKRIFTLIGE STANDARDER  Gå til [iComply](https://icomply.abbott.com/Default.aspx) og bruk Retningslinje- og skjemabiblioteket for å få tilgang til retningslinjene og prosedyrene for etikk og samsvar som er spesifikke for ditt land for ytterligere veiledning om disse emnene.  Rådfør deg med våre [retningslinjer for forretningsadferd](http://www.abbott.com/investors/governance/code-of-business-conduct.html) for mer informasjon om selskapets grunnleggende forventninger om samhandling med andre. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_200)  [75\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=75_C_200) | Office of Ethics and Compliance (OEC)  The OEC is a corporate resource available to address your compliance questions or concerns, including interactions that may occur in connection with meals, travel, and entertainment.   * Visit the [Contact OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/) page on the [OEC website](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) on Abbott World. * Visit [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) to voice your concerns about potential violations of our Code of Business Conduct or policies. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) is available globally, 24/7 in multiple languages. * You can also email [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com). | Kontoret for etikk og samsvar (OEC)  OEC er en bedriftsressurs som er tilgjengelig for å ta opp dine samsvarsspørsmål eller bekymringer, inkludert samhandlinger som kan oppstå i forbindelse med måltider, reiser og underholdning.   * Gå til [Kontakt OEC](https://icomply.abbott.com/Apps/ComplianceContacts/)-siden på [OEC-nettstedet](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Ethics_Compliance) på Abbott World. * Gå til [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) for å uttrykke dine bekymringer om potensielle brudd på våre retningslinjer for forretningsadferd eller retningslinjer. [Speak Up](http://speakup.abbott.com/) er tilgjengelig globalt, 24/7 på flere språk.   Du kan også sende en e-post til [investigations@abbott.com](mailto:investigations@abbott.com). |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_200)  [76\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=76_C_200) | Legal Division  If you have questions about laws and regulations that govern our relationships with customers and business partners, the Legal Division can assist you. Click [here](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) to access the Legal home page on Abbott World. | Juridisk avdeling  Hvis du har spørsmål om lover og forskrifter som styrer våre relasjoner med kunder og bedriftspartnere, kan Juridisk avdeling bistå deg. Klikk [her](https://abbott.sharepoint.com/sites/AW-Abbott-Legal/SitePages/lho.aspx) for å få tilgang til juridisk avdelings hjemmeside på Abbott World. |
| [Screen 28](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_200)  [77\_C\_200](http://www.learnex.co.uk/test/AbbottMeals/courses/EN-US/course/index.html?showScreen=77_C_200) | Course Resources  Transcript  Click [here](file:///C:/dev/AbbottMeals/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for a full transcript of the course | Kursressurser  Utskrift  Klikk [her](file:///C:/dev/AbbottMeals/courses/EN-US/translation/reference/Transcript.pdf) for en full utskrift av dette kurset |
| 78\_toc\_1 | Welcome | Velkommen |
| 79\_toc\_2 | Global Business Standards: Meals, Travel, and Entertainment | Globale forretningsstandarder: Måltider, reiser og underholdning |
| 80\_toc\_3 | Our Philosophy | Filosofien vår |
| 81\_toc\_4 | Objectives | Målsetninger |
| 82\_toc\_5 | Table of Contents | Innholdsfortegnelse |
| 83\_toc\_6 | Introduction | Introduksjon |
| 84\_toc\_7 | Overview | Oversikt |
| 85\_toc\_8 | Topics Covered in this Course | Emner som dekkes i dette kurset |
| 86\_toc\_9 | Table of Contents | Innholdsfortegnelse |
| 87\_toc\_10 | Meals, Travel, and Entertainment | Måltider, reiser og underholdning |
| 88\_toc\_11 | Meals | Måltider |
| 89\_toc\_12 | Quick Check | Rask sjekk |
| 90\_toc\_13 | Travel | Reiser |
| 91\_toc\_14 | Quick Check | Rask sjekk |
| 92\_toc\_15 | Review | Gjennomgang |
| 93\_toc\_16 | Table of Contents | Innholdsfortegnelse |
| 94\_toc\_17 | The Impact on Our Business and Our Responsibilities | Innvirkningen på vår virksomhet og vårt ansvar |
| 95\_toc\_18 | Your Responsibilities | Ditt ansvar |
| 96\_toc\_19 | Your Commitment | Din forpliktelse |
| 97\_toc\_20 | Knowledge Check | Kunnskapssjekk |
| 98\_toc\_21 | Introduction | Introduksjon |
| 99\_toc\_22 | Assessment | Vurdering |
| 100\_toc\_23 | Feedback | Tilbakemelding |
| 101\_toc\_24 | Survey | Spørreundersøkelse |
| 102\_string\_1 | The Course cannot contact the LMS. Click 'OK' to continue and review the course. Note, Course Certification may not be available. Click 'Cancel' to exit | Kurset kan ikke kontakte LMS. Klikk på «OK» for å fortsette og gjennomgå kurset. Merk: Kurssertifisering er ikke tilgjengelig. Klikk på «Avbryt» for å avslutte |
| 103\_string\_2 | All questions remain unanswered | Alle spørsmålene er ubesvarte |
| 104\_string\_3 | Questions | Spørsmål |
| 105\_string\_4 | Question | Spørsmål |
| 106\_string\_5 | not answered | ikke besvart |
| 107\_string\_6 | That's correct! | Det er riktig! |
| 108\_string\_7 | That's not correct! | Det er feil! |
| 109\_string\_8 | Feedback: | Tilbakemelding: |
| 110\_string\_9 | Global Business Standards: Meals, Travel, and Entertainment | Globale forretningsstandarder: Måltider, reiser og underholdning |
| 111\_string\_10 | Knowledge Check | Kunnskapssjekk |
| 112\_string\_11 | Submit | Send inn |
| 113\_string\_12 | Retake | Ta på nytt |
| 114\_string\_13 | Course Description: This course was designed to help you apply our Office of Ethics and Compliance (OEC) Global Business Standards in common business interactions related to Meals, Travel, and Entertainment. This course will take approximately 15-20 minutes to complete. | Beskrivelse av kurset: Dette kurset ble utformet for å hjelpe deg med å anvende Kontoret for etikk og samsvars (OEC) globale forretningsstandarder i vanlige forretningssamhandlinger relatert til måtlider, reiser og underholdning: Det vil ta ca. 15–20 minutter å fullføre dette kurset. |
| 115\_string\_14 | Menu | Meny |
| 116\_string\_15 | Resources | Ressurser |
| 117\_string\_16 | Reference Material | Referansemateriell |
| 118\_string\_17 | Audio | Audio |
| 119\_string\_18 | Exit | Slutt |
| 120\_string\_19 | Close | Lukk |
| 121\_string\_20 | Comment... | Kommentar … |